

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 35 30. August 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Sportliche Fahrradtour mit dem ADFC

GARBSEN. Am Donnerstag, 4. September, lädt der Allgemeine Deutsche Fahrradclub (ADFC) Mitglieder und Gäste zu einer schnellen, abendlichen Fahrradtour ein. Die Rundstrecke um Garbsen ist zirka 40 Kilometer lang. Start ist um 17 Uhr am Kastanienplatz in Garbsen. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen gibt es bei Manfred Kern, (0174) 7363046 oder nach einer E-Mail an manfred.kern.adfc@gmail.com.

Dorfflohmarkt in Garbsen-Mitte

GARBSEN. Fast 60 Haushalte haben sich zum 1. Dorfflohmarkt in Garbsen-Mitte am Samstag, 30. August, angemeldet. Es kann also nach Herzenslust von 15 bis 20 Uhr gebummelt, gefeilscht oder unter den Nachbarn ein kleines Plüschchen gehalten werden. Die Händlerinnen und Händler bieten Spielzeug, Kinderbekleidung, Kleidung für Erwachsene, Haushaltsgegenstände, Bücher und vieles mehr an. Zur Stärkung der Besucherinnen und Besucher wird ein Imbiss aufgebaut. Vor der Bäckerei Langrehr werden Bratwurst und frisch gepaptes Bier zu Nostalgie-Preisen angeboten. Am Imbissstand werden ab 14 Uhr die Lagepläne für die Stände ausliegen. Der Kiosk in der Granatstraße bietet darüber hinaus Baklava und andere Leckereien an.

Selbstverteidigung für Einsteiger

STELINGEN. Der TSV Stelingen bietet am Samstag, 27. September, von 11 bis 18 Uhr einen Selbstverteidigungskurs für Einsteiger an. In diesem Tagesseminar vermitteln die Referenten professionell, fitnessorientiert in Theorie und Praxis wirksame mentale Strategien der Selbstbehauptung sowie zur Abwehr und Schutz für sich und andere.

Ferner befassen sich die Teilnehmer mit den Besonderheiten des leicht einsetzbaren „Kubotan“ (Schock- oder Vitalpunktstick) sowie die Übertragung dieser Techniken auf Alltagsgegenstände und werden erste, einfache Verteidigungstechniken üben. Ein zirka 45-minütiger Theorieunterricht rundet das Seminar ab.

Die Kosten pro Person betragen für Mitglieder des TSV Stelingen und des Turnklubs Berenbostel 50 Euro, für Nichtmitglieder 70 Euro einschließlich Mittagessen und Getränke.

Anmeldungen bis zum 23. September sind möglich in der Geschäftsstelle des TSV Stelingen oder per E-Mail an n.franz@tsv-stelingen.de.

Ohne Abzüge:

Feingold 92,30 - Zahngold 57,33 -
750 Gold 68,10 - Silber 0,97 -
585 Gold 53,12 - Versilbert 32,00 -
333 Gold 30,24 - Zinn 15,00 -

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Ideenmarkt liefert Anregungen für das Leben ab 50 Jahren

Stadt Garbsen organisiert beliebte Veranstaltung am Sonntag, 7. September

GARBSEN (STP). Ein spannendes und abwechslungsreiches Programm zum Informieren, Mitmachen und Erleben bietet der Ideenmarkt „richtig.gut.älter“ der Seniorenberatung der Stadt Garbsen am Sonntag, 7. September, von 11 bis 17 Uhr im Rathaus der Stadt Garbsen. Die beliebte Veranstaltung steht dieses Jahr unter dem Motto „Wohlbefinden im Alter, Zugehörigkeit stärken und Einsamkeit begegnen“.

Bereits zum sechsten Mal stellen Ausstellende Produkte und Dienstleistungen vor, die speziell auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren zugeschnitten sind. Zudem präsentieren sich Vereine und Verbände, die in der Altenarbeit aktiv sind. Wer sich für die vielfältigen Angebote zur Freizeitgestaltung interessiert, ist herzlich willkommen. „Der Ideenmarkt ist weit mehr als eine Informationsbörse: Er ist ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der Inspiration. Hier können ältere Menschen entdecken, welche Möglichkeiten es gibt, aktiv, gesund und gut vernetzt älter zu werden. Besonders wichtig ist mir, dass wir gemeinsam Wege finden, Einsamkeit vorzubeugen und Lebensqualität zu fördern“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Das Thema Pflege steht auch in diesem Jahr im Mittelpunkt der Veranstaltung. Dabei lautet der Leitgedanke „ambulant vor

stationär“. Ein Netzwerk unterschiedlicher Hilfen, sei es ein ambulanter Pflegedienst, ein hausnaher Dienst oder aber ehrenamtliches Engagement, können und sollen dazu beitragen, dass pflegebedürftige Menschen möglichst lange in ihrem vertrauten Zuhause leben können. Den Besucherinnen und Besuchern stehen Ansprechpartnerinnen und -partner aus den Bereichen ambulante, teilstationäre und stationäre Pflegeeinrichtungen sowie Beratungsstellen für Fragen, beispielsweise über lokale Einrichtungen und Dienstleister, zur Verfügung. Auch die Wohnraumberatung der Region Hannover ist vor Ort.

Wichtige Hinweise und Tipps zum Thema Trickbetrug geben das Präventionsteam der Polizeiinspektion Garbsen sowie die Sicherheitsberaterinnen und -berater für Seniorinnen und Senioren. Die Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover ist mit ihrem Theaterstück „Nicht mit Klara Korn! – Höre hin und schau genauer, sei im hohen Alter einfach schlauer“ dabei, welches speziell für Seniorinnen und Senioren entwickelt wurde und unterschiedliche Betrugsarten darstellt.

Zum Älterwerden gehört auch das Thema „Sterben“, welches in diesem Jahr in einer besonderen Form Berücksichtigung findet. Der Malteser „Herzenswunsch-Krankenwagen“ erfüllt



Bürgermeister Claudio Provenzano (von rechts), Seniorenberaterin Heike Müller-Schulz und Jörg Kosel, Leiter der Abteilung Soziale Angelegenheiten, Beratung und Senioren, hoffen auf viele Gäste beim Ideenmarkt.
Foto: Stadt Garbsen

Wünsche von Menschen, die unheilbar krank oder lebensverkürzend erkrankt sind und informiert vor Ort über sein Angebot. Menschen im Alter, die über ein geringes Einkommen verfü-

gen, dazu zählt auch die Rente, können sich am Stand der Stadt Garbsen über die Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung informieren – unter anderem über die Grundsicherungsleis-

tungen im Alter, das Wohngeld und finanzielle Einzelfallhilfen im Rahmen der Altenhilfe.

Neben einer Fülle an Informationen hat der Ideenmarkt auch jede Menge Unterhaltung im

Programm. Dazu zählen neben Vorträgen auch Musik und Mitmachaktionen. Für das leibliche Wohl sorgt die „Rathaus-Terrasse“, die in ihren Räumlichkeiten Speisen und Getränke anbietet.

Ortsräte tagen

GARBSEN (STP). Die Ortsräte tagen in der kommenden Woche am Dienstag, 2., und Mittwoch, 3. September, in öffentlichen Sitzungen. Einwohnerinnen und Einwohner haben zu Beginn der Sitzungen wie üblich die Möglichkeit, Fragen an die Ortsratsmitglieder zu stellen.

Die Tagesordnungen sind im Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu finden. An den Sitzungen des Ortsrates Garbsen und des Ortsrates Berenbostel können Interessierte online teilnehmen.

Der Ortsrat Berenbostel trifft sich am Dienstag, 2. Septem-

ber, um 18 Uhr in der Mensa des Schulzentrums III, Ludwigstraße 4. Interessierte können an der Sitzung auch über das elektronische Programm WebEx teilnehmen. Hierzu wird darum gebeten, sich bis 12 Uhr des Sitzungstages durch formlose E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder telefonisch unter (05131) 707-324 oder -345 anzumelden.

Der Ortsrat Horst tagt am selben Tag im Stadtarchiv, Lehmstraße 1. Beginn ist um 20 Uhr. Der Ortsrat Garbsen kommt am Mittwoch, 3. September, um 18 Uhr in hybrider Sitzung im Ratssaal zusammen. Wer online teilnehmen möchte wird

darum gebeten, sich bis 12 Uhr des Sitzungstages durch formlose E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder telefonisch unter (05131) 707-324 oder -345 anzumelden.

Der Ortsrat Osterwald tagt am selben Mittwoch bei der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Oberende an der Hauptstraße 343a. Beginn ist um 20 Uhr.

WASH STAR GARBSEN
Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG ab 39,00€
POLITUR ab 59,00€

best VISION OPTIC
Angebot gültig bis 30.09.2025

komplette individualisierte Gleitsichtbrille*

inklusive **Augen-Gesundheits-Check** auf Augentrockenheit

für nur 450€

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. *inkl.: Fassung (roter Punkt); Gleitsichtgläser größtmögliche Sehbereiche (Individual); superentspiegelte; gehärtet; ohne Beschränkung der Seherstärke (soweit technisch möglich).
Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr
letter@bestvisionoptic.de

Best Vision Optic sucht für sofort Augenoptiker m/w/d

Individuell gefertigte Brillengläser:
So nah wie möglich am natürlichen Sehen

Für Menschen mit Sehkorrektur ist das Ziel klar: so sehen zu können, als bräuchte man keine Brille. Möglich wird das heute durch hochpräzise, individualisierte Brillengläser, die deutlich mehr leisten als Standardmodelle. Sie berücksichtigen nicht nur Dioptrien und Achsenlage, sondern auch persönliche Parameter wie Augenabstand, Blickverhalten, Leseneigung oder sogar die Sitzposition im Alltag.

Sehen so nah am Original wie möglich. Aktuell läuft dort eine besondere Aktion, bei der Kundinnen und Kunden nicht nur individuell gefertigte Gleitsichtbrillen zu einem Festpreis erhalten, sondern auch ein Extra: ein Augengesundheits-Check, speziell für das häufige Problem trockener Augen.

Du suchst einen Ausbildungsplatz zur/zum Augenoptiker:in?

Gerade bei Gleitsichtgläsern zeigt sich der Unterschied deutlich. Je genauer die Gläser auf die individuellen Sehgewohnheiten abgestimmt sind, desto komfortabler ist das Seherlebnis – und desto natürlicher fühlt sich das Sehen an. Wer etwa oft zwischen Bildschirm, Smartphone und Ferne wechselt, profitiert enorm von maßgeschneiderten Lösungen. Im Fachgeschäft in Letter im **best VISION OPTIC** setzt man genau auf diese Philosophie:

Dann bist du bei uns genau richtig! Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung in einem modernen Fachgeschäft mit direktem Kundenkontakt, hochwertiger Technik und echter Handwerkskultur – inklusive spannender Einblicke in optometrische Dienstleistungen wie Tränenfilmanalyse & Sehanalysen. Wir freuen uns auf motivierte Nachwuchskräfte, die die Zukunft des Sehens mitgestalten möchten – vielleicht mit dir?

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05137) 77940.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTEFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefährliche Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 30.8. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 31.8. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 1.9. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 2.9. Höly-Apotheke, Havelse, Hölyplatz 3-5. Am 3.9. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 4.9. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 5.9. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach

Radwanderungen mit dem Kneipp-Verein

GARBSEN. Zwei Radtouren des Kneipp-Vereins Garbsen werden von Manuela Lange begleitet. Am Sonntag, 7. September, geht es erst auf eine Strecke von 35 Kilometern, bevor es auf den Heiltiger Herbst geht. Start ist um 11 Uhr an der IGS an der Meyenfelder Straße. Am Mittwoch, 17. September, beginnt die Fahrt um 13 Uhr an der Lokomotive bei Möbel Hesse. Die Strecke verläuft über Stelingen und Kananohe nach Resse, mit Einkehr beim Bäcker „Reh-

bock“. Es werden 30 Kilometer gefahren. Anmeldungen sind möglich unter (05131) 5029020. 50 Kilometer werden am Sonntag, 14. September, gefahren. Manfred Bojahr führt die Radler über Seelze, Almhorst und Dunau nach Gehrden. Treffpunkt ist um 11 Uhr an der IGS an der Meyenfelder Straße. Anmeldung hierfür unter (05131) 1551. Bei Regenwetter findet keine Fahrt statt. Gäste sind zur Teilnahme jederzeit willkommen.

Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Mittwoch, 03.09.2025, 18:30 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates Gümmer, Gümmer, Bürgerhaus Gümmer
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr.13 aus der Sitzung vom 23.10.2024/Genehmigung des Protokolls Nr.14 aus der Sitzung vom 13.02.2025/Genehmigung des Protokolls Nr. 15 aus der Sitzung vom 04.06.2025/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Situation im Grasweg; hier: Vorstellung der neuen Pläne für Gümmer West durch den Bauträger Dornieden/Prüfauftrag: Rechturteil eines Schließdienstes für den Bolzplatz Gümmer; hier: Antrag des OR Gümmer/Ersatz Rutschsturm am Spielplatz Rebhühnwinkel; hier: Antrag des OR Gümmer/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen a) des Ortsbürgermeisters b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Mittwoch, 03.09.2025, 18:30 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates Harenberg, Harenberg, Nebenraum der Mehrzweckhalle Harenberg
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 14 aus der Sitzung vom 23.04.2025/Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Thematik zur Hofstraße; hier: Stellungnahme der Verwaltung/ Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürger nah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Boogie-Woogie mit einer Prise Jazz

Zu seinem letzten Sommerkonzert präsentierte der Jazzclub das Duo „Boogielicious“

BERENBOSTEL (BUDO). Der Jazzclub Garbsen hat am Sonntag für das letzte seiner vier „Sommerkonzerte im Werner-Baumann-Park“ nochmal seine etablierte Spielstätte im Geschwister-Scholl-Gymnasium verlassen und war zu Gast im Berenbosteler Sozialzentrum. Nach den Konzerten mit Knut Richter & Joe Dinkelbach, der Band „Hot Club d’Hannovre“ und der Old Virginny Jazzband stand nunmehr das deutsch-niederländische Boogie-,

Blues- und Jazz-Erfolgsduo „Boogielicious“ auf dem Programm, das sich 2007 mit Eco Rijken Rapp und David Herzel gegründet hatte.

Eco Rijken Rapp (Piano und Gesang) zählt zu den besten Boogie-Woogie-Pianisten in Europa. Sein Klavierspiel erinnert an die legendären Pianohelden der 40er-Jahre. Eco beherrscht viele unterschiedliche Piano Stile, vom traditionellen Boogie-Woogie, Blues und Swing, bis zum virtuosen Stride Piano - er garniert seine Darbietung gern auch mit einer guten Prise Jazz. Sein kongenialer Partner ist Bandleader David Herzel am Schlagzeug, mit Sticks, mit Besen oder auch nur mit den Händen gespielt. Er trat weltweit mit namhaften Musikern auf und gewann vor einigen Jahren sogar den Kreativ-Preis Deutschlands. Am Sonntag führte er sachkundig durch das Programm.

Boogielicious ist momentan wohl eine der außergewöhnlichsten Boogie-Formationen der Szene in Europa, die die sehr populäre Musik der 20er-, 30er- und 40er-Jahre in das aktuelle Jahrhundert katapultiert. Die Zuhörerinnen und Zuhörer erleben einen spannenden und unterhaltsamen Abend, der



Herr der 88 Tasten: Eco Rijken Rapp zählt zu den besten Boogie-Woogie-Pianisten in Europa. Er garniert seine Darbietung gern auch mit einer Prise Jazz. Fotos: Hans-Werner Burgdorff



Dicke Backen: Bandleader David Herzel bedient nicht nur das Schlagzeug perfekt, sondern bezieht auch seine aufgeblasenen Backen mit in das Spiel ein.

Bauarbeiten im Allerweg

BERENBOSTEL. Der Wasserverband Garbsen-Neustadt (WVGN) beginnt ab Montag, 8. September, mit der Sanierung der Trinkwasserleitung im Allerweg. Für die Dauer der Maßnahme kommt es werktags von 7 Uhr bis jeweils 17 Uhr zu einer Vollsperrung des Allerwegs. Nach 17 Uhr wird die Straße wieder für den Verkehr freigegeben.

Auf einer Länge von rund 130 Metern wird eine Gusslei-

tung altersbedingt ausgetauscht. Die vorhandene Hauptleitung hat sich zunehmend zugesetzt und wird nun durch eine moderne PE-Leitung ersetzt. Die Arbeiten erfolgen in offener Bauweise durch die Rohr- und Tiefbau Hoya GmbH.

Während der Bauzeit kann es je nach Baufortschritt zeitweise zu Unterbrechungen der Trinkwasserversorgung kommen. Die betroffenen Haushalte werden hierzu rechtzeitig per Wurf-

sendung informiert. Zusätzlich kann es zu Druckschwankungen oder vorübergehenden Trübungen des Trinkwassers kommen. Diese stellen jedoch keine gesundheitliche Beeinträchtigung dar.

Alle Verkehrsteilnehmer und Anwohner werden gebeten, die Absperrungen und Hinweisschilder im Baustellenbereich zu beachten. Die Fertigstellung der Baumaßnahme ist für Anfang November vorgesehen.

Umwelttag bietet viele Anregungen zum Klimaschutz

GARBSEN (STP). Natürlich Garbsen: Beim großen Umwelttag am Sonnabend, 20. September, stellen regionale Vereine, Unternehmen und Initiativen Projekte aus den Bereichen Umwelt-, Klima- und Naturschutz vor. Bei der Messe im Rathaus sind von 13 bis 17 Uhr unter anderem der BUND der Region Hannover, der ADFC Garbsen/Seelze, der Wasserverband Garbsen - Neustadt, energy, das Netzwerk Ernährungsrat Hannover und Region e.V. mit dabei. Auch die Klimaschutzagentur der Region Hannover, die Steuerungsgruppe Fairtrade und die katholische Gemeinde St. Raphael machen mit. „Kommen Sie vorbei und machen Sie gern mit – unsere Umwelt geht uns alle an“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Der Eintritt zum Umwelttag ist frei. Es gibt kleine Überraschungen zu gewinnen, beispielsweise bei der Umweltrallye durch das Rathaus oder beim Glücksrad drehen. Eine Besonderheit ist ein Virtual-Reality-3D-Erlebnis, das sich um den Klimawandel dreht: Die interaktive VR-Erfahrung macht die Auswirkungen des Klimawandels greifbar und emotional erlebbar. Dieses immersive Erlebnis ist genauso kostenfrei wie das beliebte Kinderschminken.

Um 11 Uhr gibt es bereits vor Beginn des Umwelttages einen rund zweistündigen Walk&Talk mit dem Titel „Dem fairen Kaffee auf der Spur“. Gemeinsam mit dem Oikocredit Förderkreis Niedersachsen-Bremen informiert die Stadt über dieses spannende Thema.

Die Lohnmosterei Heidemost bietet unterschiedliche Säfte an.



Klimaschutzmanagerin Maïke Barsties (von links), Bürgermeister Claudio Provenzano und Umweltbeauftragte Randi Diestel hoffen auf viele Engagierte, die bei der Müllsammelaktion mitmachen und sich am Umwelttag inspirieren lassen. Foto: Stadt Garbsen

Wer aus seinen eigenen Äpfeln gern Saft herstellen lassen möchte, ist sehr willkommen. Ab Ende August wird es möglich sein, für die Vermostung eigener Äpfel am Mostmobil der Lohnmosterei einen Termin auf www.heidemost.de/termine-und-standorte/ zu vereinbaren. Die Mindestmenge beträgt 50 Kilo. Eine Mischung aus Äpfeln und Birnen ist möglich. Das Obst sollte sauber sein. Fallobst ist nicht geeignet.

Um 16.45 Uhr erfolgt die Verlosung für alle, die sich an der großen Müllsammelaktion, die passend zum World Cleanup Day am 20. September stattfindet, beteiligt haben. Es gibt tolle Einzelpreise im Wert von bis zu 100 Euro zu gewinnen. Jeder, der mehr als zwei Kilogramm oder mindestens einen halben Sack gesammelten Müll abgibt, nimmt automatisch an der Verlosung teil. Für jeden weiteren vollen Sack wird ein zusätzliches Los an die Person ausgegeben. Die Ausgabe der Aktionssäcke und Einmalhandschuhe erfolgt ab 1. September

in der Stadtbibliothek (dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr) und beim Service-Team der Stadt am Friedhof Planetenring 5 (montags bis donnerstags von 10 bis 14 Uhr). Das Abgeben der befüllten Säcke ist bis zum 19. September montags bis donnerstags von 10 bis 14 Uhr beim Service-Team am Friedhof Planetenring möglich. Am 20. September kann man bis 16.30 Uhr noch befüllte Säcke am Rathaus abgegeben. Schulklassen und Kita-Gruppen werden separat gewertet und können sich jetzt schon anmelden mittels E-Mail an klimaundumwelt@garbsen.de. Die Verlosung findet ebenfalls am Umwelttag statt. Für die Schulklassen ist die Anwesenheit keine Voraussetzung für die Teilnahme an der Verlosung.

Weitere Informationen zum Tagesprogramm, zu den Ausstellern sowie zur Müllsammelaktion gibt es auf der städtischen Internetseite unter www.garbsen.de/umwelttag.

Neue Fitnessangebote

SEELZE. Der RSV Seelze und der TuS Seelze haben eine neue Trainerin für die Stepper gefunden und bieten seit 18. August jeden Montag ab 17.15 Uhr das neue Angebot „Step-

per mit Simone“ in der Regenbogenschule an.

Mehr Infos zu diesem und weiteren Fitnessangeboten finden Interessierte unter www.tus-seelze.de

Berenbostel Rohrsanierung im Allerweg

Der WVGN beginnt ab Montag, 08.09., mit der Sanierung der Trinkwasserleitung im Allerweg. Auf einer Länge von rund 130 m wird eine Gussleitung altersbedingt ausgetauscht. Die Arbeiten erfolgen in offener Bauweise durch die Rohr- und Tiefbau Hoya GmbH. Für die Dauer der Maßnahme kommt es werktags von 07:00 Uhr bis jeweils 17:00 Uhr zu einer **Vollsperrung des Allerwegs**. Nach 17:00 Uhr wird die Straße wieder für den Verkehr freigegeben. Während der Bauzeit kann es je nach Baufortschritt zeitweise zu Unterbrechungen der Trinkwasserversorgung kommen. Die betroffenen Haushalte werden hierzu rechtzeitig per Postwurfsendung informiert. Zusätzlich kann es zu Druckschwankungen oder vorübergehenden Trübungen des Trinkwassers kommen. Diese stellen jedoch keine gesundheitliche Beeinträchtigung dar. Alle Verkehrsteilnehmer und Anwohner werden gebeten, die Absperrungen und Hinweisschilder im Baustellenbereich zu beachten. Die Fertigstellung der Baumaßnahme ist für Anfang November vorgesehen. Für auftretende Unannehmlichkeiten im Zusammenhang mit der oben genannten Maßnahme bitten wir um Verständnis. Wasserverband Garbsen - Neustadt a. Rbge. • Gehbreite 10 - 12 30823 Garbsen • Tel.: 05137 8799-0 • www.wvgn.de • service@wvgn.de Facebook: @wvgn.de

SOLARENERGIE VOM FACHBETRIEB

aus der Region, für die Region.

- ✓ Meisterbetrieb - alles aus einer Hand
- ✓ Über 3.500 installierte Anlagen
- ✓ Seit über 14 Jahren am Markt
- ✓ Neueste PV-Anlagen Technologien
- ✓ Ausgezeichnet für Qualität & Service
- ✓ Individuelle Beratung & Planung

KOMM INS TEAM: Motivierte Vertriebler sind willkommen!

JETZT KOSTENLOS BERATEN LASSEN!

IBG Solar GmbH
Regional-Kompetent - Erfahren
Qualität aus Meisterhand

IBG Solar GmbH
St.-Osdag-Straße 17
31535 Neustadt a. Rbge.
05072 258 98-10
info@ibg-corp.de
www.ibg-corp.de

[ibg_solar_gmbh](https://www.instagram.com/ibg_solar_gmbh)
[IBGSolarGmbHNeustadt](https://www.facebook.com/IBGSolarGmbHNeustadt)

Kulturbüro präsentiert Programm für neue Spielzeit

Tickets für Theater, Kleinkunst, Theater für Kinder und Konzerte online erhältlich

GARBSEN (STP). Die neue Spielzeit des Kulturbüros der Stadt Garbsen startet mit einem Musical zum Leben von Hildegard Knef. Inspirierende Klassik, tolle Theaterstücke, unterhaltsame Kleinkunst und Vorstellungen für Kinder sind selbstverständlich auch dabei. „Das Programm ist so vielseitig wie nie. Lassen Sie sich begeistern“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Ab dem 1. September können Tickets online erworben werden – und zwar auf www.garbsen.de/online/tickets. „Wer mag, kann sich Karten für einzelne Veranstaltungen kaufen oder gleich ein Theater- oder Kleinkunst-Abo abschließen. Wir freuen uns auf Sie“, sagt Carolin Röser aus dem Kulturbüro. Die Theater- und Kleinkunstvorstellungen dieser Spielzeit finden in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, Planetenring 7, statt. Und auch in der Willehadi-Kirche gibt es Konzerte.

Pünktlich zum Knef-Jahr – die Künstlerin wäre am 28. Dezember 2025 100 Jahre alt geworden – können alle Musical-Liebhaber „Der geschenkte Gaul“ über das Leben von Hildegard Knef genießen: am Sonntag, 25. Oktober, bereits um 18 Uhr. Das erste Theaterstück der Saison am 22. November ist „Ewig jung“. Das Songdrama von Erik Gedeon ist inspiriert vom Buena Vista Social Club – ein ins Alter gekommenes Schauspielensemble nutzt ein Theater als Altersresidenz.

Am 13. Dezember gibt es dann ein Mordvergnügen mit schwarzem Humor: In „Achtung morden“ entdeckt ein gestresster Anwalt die Kunst der Achtsamkeit. Kaum sind die Eltern „Endlich allein“ ziehen die lieben Kleinen auch schon wieder zu Hause ein. Eine Komödie auf die Bühne gebracht von der Komödie am Altstadtmarkt in Braunschweig, am 24. Januar 2026 in Garbsen zu sehen.

Am 21. Februar 2026 zeigt das Theater für Niedersachsen „Blind“ von Lot Vekemans, eine spannungsgeladene Auseinandersetzung zwischen Vater und Tochter. Und was wäre, wenn die Oberen in einer in Kriegzeiten belagerten Stadt beschließen würden, all „Die unnützen Mäuler“ zu opfern, weil nur so die Stadt gerettet werden könnte? Dieser Frage geht das Schauspiel von Simone de Beauvoir nach, das am 14. März 2026 vom Theater für Niedersachsen in Garbsen gespielt wird.

Den Abschluss der Saison macht ein berühmter Niedersachse: „Till Eulenspiegel“ macht Unsinn, um Sinn zu stiften, steht für eigenständiges Denken, Gerechtigkeit und den unermüdeten Zweifel an Autorität, wenn sie nur sich selbst genügt – am 11. April 2025.

An Kleinkunst präsentiert das Kulturbüro in dieser Spielzeit „Marie Diot – Unwahrscheinliche Hits“ am 30. Januar 2026, „Sebastian Krämer – Liebeslieder an deine Tante“ am 27. Februar 2026 und „Dagmar Schönleber – Endlich 50! Sojourn“ am 20. März 2026.

In der Willehadi-Kirche veranstaltet das Kulturbüro zwei Lieberabende: Am 23. November gibt es „Verstohlen geht der Mond auf“ mit Werken aus Tschechien, England und Deutschland. Am 18. April 2026 wird „Georg's best: Händel – Feuerwerke und Musiktitel“ dargeboten.

Durch die heile Welt der 1970er-Jahre schlagert sich am 5. Juni 2026 in der Aula Planetenring die A-Cappella-Band Gretchens Antwort mit „Schlager Si, Arbeit no!“.

Für Sparfüchse gibt es verschiedene Abonnements: Mit dem Abo Theater oder Kleinkunst kann man je Vorstellung 5 Euro sparen. Das Schnupperabo bietet die freie Auswahl von drei Stücken aus Theater und Kleinkunst – und eine Ersparnis von 3 Euro je Vorstellung. 30 Prozent Ermäßigung gibt es für alle unter 30 Jahren. Und wer jünger ist als 30 kann 30 Minuten vor den Theatervorstellungen ein Ticket

für 10 Euro erwerben, je nach Verfügbarkeit.

Ausführliche Informationen zu allen Veranstaltungen sind zu finden auf www.garbsen.de/theater, www.garbsen.de/kleinkunst, www.garbsen.de/konzerte und www.garbsen.de/kindertheater. Tickets sind auch im Kulturbüro der Stadt Garbsen erhältlich. Erreichbar unter Telefon (05131) 707650 sowie mittels E-Mail an kultur@garbsen.de.

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**
Telefon 05043/91050

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

Diebstahl aus Handwerkerfahrzeugen

BERENBOSTEL. In der Nacht vom 22. August auf den 23. August kam es in Berenbostel zu zwei Einbrüchen in abgestellte Handwerkerfahrzeuge. In der Leibnizstraße wurde die hintere Scheibe eines Renault Trafic eingeschlagen und Elektrowerkzeuge im Wert von zirka 4000 Euro entwendet.

Auch in der Straße Birkenweg wurde eine Scheibe eines VW T6 eingeschlagen und diverses hochwertiges Werkzeug entwendet.

Hier steht die genaue Schadenshöhe noch nicht fest. Zeugen werden gebeten, sich unter (05131) 4734515 bei der Polizei Garbsen zu melden.

Qualität erleben! **deterding** Husqvarna

MÄHROBOTER → INFO-TAGE
5. + 6. September
Freitag 10 – 17 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr

Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr

Klasse des JKG verfasst mehr als 100 Bücherbewertungen

GARBSEN (STP). Der diesjährige JULIUS-CLUB hat in feierlichem Rahmen in der Stadtbibliothek seinen Abschluss gefunden. 137 Kinder und Jugendliche im Alter von elf bis 14 Jahren hatten in den Sommerferien am beliebten Leseclub teilgenommen und dabei insgesamt 768 Bewertungsbögen für die gelesenen Bücher abgegeben. Bürgermeister Claudio Provenzano gratulierte den Teilnehmenden zu ihrem Engagement: „Ihr habt in den Ferien nicht nur viele spannende Bücher entdeckt, sondern gezeigt, dass Teamgeist verbindet“, sagte Provenzano. „Vielen Dank, dass ihr euch darauf eingelassen habt“, fügte er hinzu.

Besonderen Applaus erhielt die Klasse 6c (ehemals 5c) des Johannes-Kepler-Gymnasiums, die sich mit 14 Mitgliedern beteiligte und gemeinsam den Rekord von 102 Bewertungen erreichte. Als Anerkennung überreichte der Bürgermeister zur



Die 6c hat Grund zur Freude: Bei der Abschlussveranstaltung des JULIUS-CLUBS gibt es für sie einen Gutschein als Anerkennung fürs Viellesen. Foto: Stadt Garbsen

Freude des Teams einen Gutschein für einen gemeinsamen Ausflug zum Adventure Golf am Blauen See.

Neben der Preisverleihung sorgte das Improvisationstheater „Die Improkoken“ aus Hannover für beste Unterhaltung bei der Abschlussveranstaltung.

Anschließend wurden die Diplome und Viellese-Urkunden verliehen. 46 Clubmitglieder haben in diesem Jahr zwei bis vier Bücher gelesen. 71 Jugendliche schafften sogar fünf und mehr Bücher. Zu den beliebtesten Titeln zählten in diesem Jahr vor allem Graphic Novels, allen voran

„Ich und Tod Detektei“ von Patrick Wirbeleit und „Liebe auf dem Stundenplan / Der Kussclub“ von BeKa.

Der JULIUS-CLUB („Jugend liest und schreibt“) ist ein gemeinsames Projekt der VGH-Stiftung und der Büchereizentrale Niedersachsen und wird landesweit in rund 50 Bibliotheken durchgeführt. In Garbsen konnten die Clubmitglieder zusätzlich zu den Büchern ein vielfältiges Programm erleben – vom Lesepicknick über Kreativaktionen bis hin zu einer Klimarallye mit dem Fahrrad.

Ein besonderer Dank des Bürgermeisters und des Teams der Stadtbibliothek gilt den Projektpartnern sowie allen Unterstützerinnen und Unterstützern – darunter die weiterführenden Schulen, der Förderkreis Leseclub, der die Aktion „Bücher einkaufen im Buchhandel“ möglich machte, und die Eltern und Großeltern, die die Jugendlichen in den Ferien begleiteten.

Nachmittag für Senioren in Schloß Ricklingen

SCHLOSS RICKLINGEN. Am Dienstag, 2. September, findet um 15 Uhr der Seniorennachmittag im Gemeindehaus Schloß Ricklingen, Voigtstraße 1, statt. Das DRK lädt zu Kaffee, Apfelkuchen und zum Klönen ein.

Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bei Sonja Röttger, Telefon (05031) 74405.

Garbsener Sportfestwoche bietet wieder viel Abwechslung

GARBSEN (STP). Unterschiedlichste Sportarten ausprobieren und eine schöne Zeit mit Gleichgesinnten verbringen?: Das bietet die Sportfestwoche, die die Stadt Garbsen für sportbegeisterte Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren in den Herbstferien plant. Die Sporthallen der IGS Garbsen sind von Montag, 13., bis Freitag, 17. Oktober, täglich von 9 bis 15 Uhr der Ort des Geschehens. Eine Anmeldung ist ab dem 2. September möglich.

Die Abteilung Jugend und In-

tegration sorgt für viel Abwechslung. Neben zahlreichen Sportarten mit Bällen stehen Trampolin, Parkour, Judo, Boxen, Leichtathletik, Geräteturnen und Artistik auf dem Plan. In bewährter Weise unterstützen mehrere Vereine die Sportfestwoche: Mit dabei sind der TKB (Trampolin), der GSC (Leichtathletik), der TSV Horst (Geräte-Boxen), der SC Budoquai (Judo), Gymfit Garbsen (Boxen), die Träumer Tänzer und Artisten (Zirkus) sowie Paul Mateo von

monkey movement origin (Parkour) und der Sport-LK der IGS Garbsen (Ballspiel und Bewegungsspiele).

Die Teilnahme kostet zehn Euro am Tag. Wer die ganze Woche teilnehmen möchte, zahlt 50 Euro. Sportsachen und Verpflegung müssen selbst mitgebracht werden.

Anmeldungen nimmt die Abteilung Jugend und Integration ab dem 2. September unter Telefon (05131) 707572 oder -578 entgegen.

MIX Markt

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mix Markt Hannover
Schierholzstr. 128
30655 Hannover

Angebote gültig von Mo. 01.09. bis Sa. 06.09.2025

Familienfest Schierholzstraße 128
06. September 2025

Schweinefleisch ohne Knochen 1 kg 6.66	Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 5.00	Teigtaschen „RETRO - Pelmeni 1000 g“ mit Schweinefleisch- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren 1 kg Pack 4.99
Schweineschulter wie gewachsen 1 kg 4.00	Lachs, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 9.00	Buchweizen mit Dampf behandelt 800 g Bl., 1 kg = 1,99 1.59
Hering, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 3.49	Schuppen- oder Spiegelkarpfen, frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg 4.99	Kartoffelchips „Lays“ verschiedene Sorten je 150 g Pack, 1 kg = 12,60 1.89
Kartoffeln oder Zwiebeln je 5 kg Sack Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 0,60 2.99	Pfirsiche Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 2.29	Schaumzuckerware „Lanesch“ versch. Sorten je 420 g Pack, 1 kg = 5,93 2.49
		Gezuckertes Kondensmilcherzeugnis „Sguschonka“ 8% Fett, 12 x 397 g, 4764 g Pack, 1 kg = 3,78 18.00

Sparpaket 12 Dosen

Neu im Sortiment! Neu im Sortiment!
MIX Markt in Lange Weihe 65, in Laatzen und MIX Markt in Vahrenheider Markt 6, in Hannover haben ab sofort frisch gezapftes Bier oder Kwas zu Probierpreis 2,00 Euro für 1 Liter!

Chiara T.
Freiwilliges Soziales Jahr
Rettungsanwärterin

Arbeiten mit **FREUDE & EINSATZ**

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Dich ebenso?

Wir suchen engagierte junge Menschen und bieten Praxiserfahrung, Berufsvorbereitung und coole Teams. Mögliche Dienstorte sind: Hannover, Ronnenberg, Langenhagen, Wunstorf, Schwarmstedt und Landesbergen.

Jetzt bewerben auf johanniter.de/fsj-hannover

JOHANNITER

Ist Ihr Teppich sauber?

Sonderaktion 30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern), Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Str. 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81



WIRTSCHAFT IN HAVELSE

HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

Aufstiegsmannschaft des TSV Havelse im Goldenen Buch der Region

HAVELSE. Dieser Sieg ist einen Eintrag in die Geschichtsbücher wert – und ins Goldene Buch der Region Hannover: Gegen Lok Leipzig hatte sich der TSV Havelse am 1. Juni nach drei Jahren Abstinenz zurück in die 3. Liga geschossen und gezeigt: Spitzensport gibt es nicht nur in der Landeshauptstadt, sondern auch im Umland. So viel Teamgeist und Glaube an sich verdient die allerhöchste Anerkennung. Daher schaute die Mannschaft am 22. August im Regionshaus vorbei und ließ sich von Regionspräsident Steffen Krach und Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano sowie den Spitzen von Regions- und Stadtsportbund gebührend



Regionspräsident Steffen Krach hat die Drittliga-Aufsteiger des TSV Havelse im Regionshaus begrüßt, anschließend trug sich die Mannschaft ins Goldene Buch der Region Hannover ein.

Fotos: Region Hannover/Philipp Schröder

feiern. Der Regionspräsident nahm die Spieler im Regionshaus in Empfang. Steffen Krach: „Der gesamten Mannschaft inklusive des Trainer- und Betreuungerstabs rund um Erfolgscoach Samir Ferchichi gebührt meine

volle Anerkennung. Wer den Aufstiegskrimi im Wilhelm-Langrehr-Stadion verfolgt hat, konnte sehen, was für ein Sportsgeist und welch große Mentalität in der Mannschaft steckt. Dieses Team hat es abso-

lut verdient, endlich wieder in der 3. Liga mitzuspielen. Eine großartige Leistung und ein echtes Aushängeschild für die Sportregion Hannover.“

Trainer Samir Ferchichi freute sich über das Lob des Präsidenten und den Einzug in die 3. Liga: „Der Aufstieg ist das Ergebnis von unermüdlicher Arbeit, Zusammenhalt und einem Teamgeist, der weit über das Spielfeld hinauswirkt. Es ist uns eine besondere Ehre, diese Erfolgsgeschichte heute mit dem Eintrag in das Goldene Buch der Region festhalten zu dürfen. Wir wollen in der 3. Liga mit derselben Leidenschaft auftreten und unseren Weg mit Stolz und Hingabe weitergehen.“

Hannoversche Volksbank unterstützt die Jugend des TSV Havelse mit 1000 Euro



HAVELSE (KÖ). Erfolgreicher Fußball beginnt mit einer gezielten Nachwuchsförderung, weiß auch Thomas Scholz (Zweiter von rechts), Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank in Garbsen. Er überreichte Manfred Hanselmann (rechts), dem Vorsitzenden des Fördervereins, einen Scheck in Höhe von 1000 Euro für den Kauf von „Mini-Toren“ für die Trainingsarbeit im Jugendbereich. „Als regional verwurzelte Volksbank unterstützen wir gern die Kinder- und Jugendarbeit in gemeinnützigen Einrichtungen und Vereinen“, betonte Scholz. Mit Marc Diert (von links), Kassenwart des Fördervereins, Karsten Wiechmann, dem Spartenleiter Jugendfußball freuen sich auch die Trainer Ian Hoare und Danny Grampe über die Mini-Tore, die die Möglichkeit bieten, auch auf kleineren Räumlichkeiten sinnvolle Trainingsformen anzubieten. In der ersten Reihe präsentieren Ben Kleemann (von links) Liam Aue und Ibrahim Conteh stolz den Scheck.

Foto Volksbank Hannover

SPD Havelse besucht ehemaliges KZ Stöcken

HAVELSE. Die SPD-Abteilung Havelse/Auf der Horst und der SPD-Ortsverein Herrenhausen-Stöcken laden alle Interessierte am Donnerstag, 4. September, ab 16.30 Uhr zu einer Führung über das neugestaltete Gelände des ehemaligen KZ Stöcken ein. Treffpunkt ist der Eingang an der Hollerithallee 18a, Hannover.

„Wir möchten das Gedenken an die vielen Opfer bewahren und für Toleranz in der Gesellschaft werben“, sagt Uwe Ilsemann, stellvertretender Vorsitzender der SPD Havelse/Auf der Horst. Vom Juli 1943 bis zum Kriegsende im April/Mai 1945 wurden Häftlinge und furchtbaren Bedingungen gezwungen, in der Akkumulatoren-Fabrik Batterien zu bauen. „Sie lebten im Lager direkt am Gelände in unmittelbarer Nachbarschaft zu Havelse. Die Stadt Hannover gestaltete das 4,2 Hektar große Gelände zu einem würdigen Gedenk- und Informationsort“, so Ilsemann weiter.

Die Führung wird von Hans Hoffmann, Vertreter der AG KZ Stöcken, geleitet. Im Nachgang findet gegen 18 Uhr der offene Stammtisch der SPD-Abteilung Havelse/Auf der Horst wie gewohnt im Restaurant Athen statt.

Stein
ELEKTRONIK
Inhaber: Lutz Kiel
Radio- und Fernsehtechnikermeister
Hannoversche Str. 48 – 50
30823 Garbsen
Tel. (05137) 7 55 66
Fax (05137) 7 66 44
Mail: info@stein-multimedia.de
Elektrohaushaltsgeräte - Unterhaltungselektronik
Reparaturservice - Postagentur - Toto/Lotto

Ihr kompetenter,
freundlicher Partner
in allen Gesundheitsfragen
St. Georg-Apotheke
Martina Jungnick-Hagel
Hannoversche Str. 51 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137-75996 · Fax 13659
www.st-georg-apotheke-garbsen.de
info@st-georg-apotheke-garbsen.de

Peter Philipp
Geschäftsführender Gas- und
Wasserinstallateurmeister
KOENEMANN
PHILIPP
HEIZUNG · SANITÄR
Rolf Koenemann GmbH
Waldstraße 45 · 30823 Garbsen
Telefon (05137) 87 50 96
www.peter-philipp.eu

Schmull & Kaiser
GbR
Fliesenleger
Beratung
Planung
Verlegung
Schulstraße 25a
30823 Garbsen
Tel. 0 51 37 - 87 44 45
Fax 0 51 37 - 87 44 46
Mobil 0170 / 882 76 96

Kunden
Dienst Sanitär
Heizung
UDE & SOHN
Am Sperrtor 2
30823 Garbsen
Tel. 05137 / 87 54 25
Fax 05137 / 87 54 20

WIR geben IHREM
Alltag mehr
Wenn wir gehen, ist alles wieder schön!
Maler- u. Lackierarbeiten
Kreative Gestaltung
Traditionelle Handwerkstechniken
Tapezierarbeiten Bodenbelagsarbeiten
RECKE WERTH
Malerfachbetrieb GmbH
Inhaber Siegfried Rautenberg
Hannoversche Str. 78 · 30823 Garbsen
Tel. 0 51 37/7 54 45 Fax 05137/1 38 34
Internet: www.reckewerth-maler.de

Bung!

Dämmung + Fußleisten KOSTENLOS
bei jedem Hartbodenkauf dazu!

Bis zum 09.09.2025

8 mm Premium-Laminat

8,88 €

Laminat
Dekor Bardolino Eiche und Bardolino Eiche grau
• Handwerkerqualität
• In trendiger Farbgebung
• Blauer Engel
• Leicht zu verlegen
• 15 Jahre Garantie
• 8 mm Stärke / NK 31
UVP des Herstellers €/m² 18,95
PE-Dämmung, 2 mm unser Preis €/m² 0,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3,75
Alles zusammen: **23,69**

Sie zahlen nur €/m²
8,88

*Nur auf ausgewählte Böden bis zum 09.09.2025. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Nur solange Vorrat reicht.

Laminat DEPOT Workshops

Exklusiv für Frauen

„Lass' das mal den Papa machen“. Schlaue Sprüche von Männern – gerne eingesetzt bei handwerklichen Tätigkeiten. Kennst jeder, braucht keiner. Genau deswegen bieten wir regelmäßig unsere Frauen-Workshops „Selbst ist die Frau“ an. Für Frauen, die eigenständig arbeiten und den Innenausbau selbst in die Hand nehmen möchten. In lockerer Atmosphäre vermitteln unsere Experten das nötige Knowhow rund ums Bodenverlegen. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

- Verschiedene Stationen, die frei zur Verfügung stehen und je nach Interesse besucht werden können.
- Inklusive leckerer Snacks und Getränke zur Stärkung.

Unter professioneller Anleitung unserer Mitarbeiter lernen die Teilnehmerinnen in praktischen Übungen Laminat, Parkett und Klick-Vinyl zu verlegen und zu pflegen, Fußleisten zuzuschneiden und zu montieren, Randbereiche mit Silikon abzudichten.

Dazu gibt es wichtiges Basiswissen zu den einzelnen Bodenbelägen sowie kreative Inspiration für die eigene Raumplanung.

Die Teilnahme an dem Workshop ist kostenlos.

Ganz wichtig: Ladys only! Da die Nachfrage an einer Teilnahme erfahrungs-

gemäß sehr groß ist, bitten wir um vorherige Anmeldung über das Online-Formular: www.laminatdepot.de/frauen-workshops oder über workshop@laminatdepot.de.

Das LaminatDEPOT-Team freut sich auf Ihre Teilnahme!

Donnerstag, 11.09.25
18.45 - 21.30 Uhr
Hannover

Teilnahme kostenlos
Bitte melden Sie sich an!

„Selbst ist die Frau“

QR-Code scannen und jetzt schnell zum Workshop anmelden!

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr
Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204

TEST
TOP
SERVICE-QUALITÄT
AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22
LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE
LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung

laminatdepot.de

Jetzt 20x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

Neuer Vorstand der Grünen Garbsen



Der neue Vorstand der Grünen in Garbsen: (von links) Tino Nettelting, Jessica Peine, Lars Burgdorff, Regina Wildermuth und Mustafa Yalcinkaya. Foto: privat

GARBSEN. BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Garbsen haben auf ihrer jüngsten Mitgliederversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Gemeinsam will das Team die kommenden Monate bis zur Kommunalwahl nutzen, um grüne Politik in Garbsen sichtbar zu machen, Bürgerinnen und Bürger einzubeziehen und konkrete Verbesserungen vor Ort anzustoßen.

Jessica Peine wurde erneut als Sprecherin gewählt. Sie engagiert sich seit vielen Jahren bei den Grünen in Garbsen und hat dabei bereits Verantwortung im Vorstand übernommen. Besonders wichtig ist ihr, dass die Grü-

nen den Blick nach vorn richten und die Themen in den Mittelpunkt stellen, die die Menschen in Garbsen bewegen.

Als Cospreeker verstärkt Lars Burgdorff das Team. Der in Havelse aufgewachsene Kommunikationswirt und Fachkaufmann für Marketing ist bestens in Garbsen vernetzt und arbeitet beruflich im Bereich Einkauf und Öffentlichkeitsarbeit.

Die Finanzen liegen künftig in den Händen von Mustafa Yalcinkaya, der als neuer Kassierer Verantwortung übernimmt. Als Beisitzer wurden Regina Wildermuth und Tino Nettelting gewählt.

Soul- und Jazzkonzert in Altgarbsen

GARBSEN. Am 31. August kommen Lara Steenblock und Lutz Krajenski nach Altgarbsen. Das Soul- und Jazz-Konzert beginnt um 17 Uhr open-air vor der Dorfkirche (bei Regen in der Dorfkirche).

Lara Steenblock bewegt sich mühelos zwischen Jazz, Gospel,



Lara Steenblock und Lutz Krajenski treten am 31. August vor der Dorfkirche in Altgarbsen auf. Foto: Jana Kai

Soul und Pop und schafft dabei ihr ganz eigenes Klanguniversum – irgendwo zwischen zarter Leichtigkeit und kraftvoller Energie. Lara Steenblock fasziniert mit einer außergewöhnlich ausdrucksstarken Stimme und der intensiven Präsenz ihrer Live-Auftritte, mit ihrer natürlichen Ausstrahlung und mit der spürbaren Verbindung zum Publikum. Lara Steenblock war bereits mit ihrem Soloprojekt „Lara Linn“ in der Dorfkirche zu Gast. Nun kehrt sie mit einer Auswahl an souligen und jazzigen Coverstücken zurück. Ihr Gesang wird von Lutz Krajenski (Digitalpiano) begleitet.

Lutz Krajenski ist ein gefragter und mehrfach Echo-prämierter Arrangeur, Produzent und Keyboarder, der mit namhaften Künstlern wie Mousse-T, Stefan Gwildis, Inga Rumpf, Thomas Quasthoff, Tom Jones, Till Brönner, Yvonne Catterfeld, Max Mutzke und Udo Jürgens auf der Bühne und im Studio zusammenarbeitete. Viele kennen ihn als Pianist, Arrangeur und Bandleader von Roger Cicero.

Der Eintritt ist frei.

Stadt plant Schließung von zwei Flüchtlingsunterkünften

GARBSEN (STP). Die Verwaltung plant, die Flüchtlingsunterkünfte Im Hespe in Berenbostel und an der Hauptstraße in Osterwald aufzugeben. „Wir halten unsere Zusagen über die Betriebsdauer von Geflüchtetenunterkünften ein. Als Bürgermeister schlage ich der Politik vor, die Unterkünfte zu schließen. Wir haben aufgrund der geringeren Zuweisungen und der Kapazitäten in anderen Einrichtungen die Möglichkeit, die Flächen zurückzugeben. Für mich ist es ein wichtiges Zeichen: Die Stadt Garbsen hält die gemachten Zusagen gegenüber den Anwohnern ein“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Die Stadt Garbsen hat seit 2014 insgesamt 2.947 Geflüchtete von der Landesaufnahmebehörde Niedersachsen zugewiesen bekommen. Die Vorjahresquote ist erfüllt. Aktuell leben 241 Personen in Gemeinschaftsunterkünften im Stadtgebiet. Nicht alle Unterkünfte sind voll belegt.

Im Hespe wird nach der aktuellen Planung der Pachtvertrag, der noch bis Ende August 2026 besteht, nicht verlängert. Für die Unterkunft an der Hauptstraße läuft der Mietvertrag Ende Februar 2026 aus. Für die Menschen, die derzeit noch in diesen beiden Unterkünften leben, wird die Stadt Garbsen eine Unterbringung in einer anderen Unterkunft in der Stadt organisieren. Für die Schließung beider Unterkünfte wurden nunmehr Beschlussvorlagen für die jeweiligen Ortsräte vorbereitet, so dass diese angehört werden können.

Stadt Garbsen ehrt engagierte Teilnehmer des Stadtradelns

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen ist stolz auf ihr gutes Abschneiden beim STADTRADELN und hat nun 70 erfolgreiche Radlerinnen und Radler zum Radlergrillen eingeladen. Die Gäste ließen es sich beim Service-Team der Stadt, das in bewährter Manier für Verpflegung sorgte, gutgehen. „Vielen Dank, dass Sie alle wieder für das Klima in die Pedale getreten haben. Sie alle sind echte Vorbilder in Sachen Umwelt- und Klimaschutz“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano und bedankte sich auch beim ADFC Garbsen-Seelze für die Unterstützung beim diesjährigen Wettbewerb.

Das Radlergrillen dient als herzliches Dankeschön für alle Teilnehmenden, die sich im Zeitraum vom 18. Juni bis 7. Juli wieder für den Klimaschutz auf dem Fahrrad eingesetzt



Vorbilder in Sachen Umwelt- und Klimaschutz: Die Radlerinnen und Radler des Stadtradelns aus Garbsen. Foto: Stadt Garbsen

haben. Insgesamt wurden in Garbsen 212.429 Kilometer erradelt. Das entspricht einer CO2-Einsparung von rund 35

Tonnen. Mit 1.027 Radfahrerinnen und Radfahrern in 51 Hauptteams zeigt Garbsen erneut ein starkes Engagement

für nachhaltige Mobilität. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand die Ehrung der zehn besten Einzelfahrenden, die Gut-

scheine für Fahrradhändler erhielten. Harald Granow ging mit gutem Beispiel voran. Mit stolzen 3.027,8 Kilometern führte er das Feld der besten Einzelfahrerinnen und Einzelfahrer an.

In diesem Jahr wurden erstmals die besten Klassen der weiterführenden Schulen und Grundschulen prämiert: Jeweils 100 Euro in bar sowie Sachpreise wie ein Escape-Spiel, Bücher, Sattelschoner und Reflektoraufkleber gingen an die Klasse 9b des Johannes-Kepler-Gymnasiums und die Grundschule Stelingen.

Ein besonderes Highlight des Nachmittags war die Verlosung von Sachpreisen unter den anwesenden Teamkapitäninnen und -kapitänen, darunter Trinkflaschen, Rucksäcke, STADTRADELN-Taschen und T-Shirts.

porta

FREITAG
5.
SEPTEMBER

SAMSTAG
6.
SEPTEMBER

NUR AN DIESEN TAGEN

600

Jahre

MÖBILÄUM

Jubiläum kann ja jeder.

Besser gleich zu porta.

0%

FINANZIERUNG ohne Anzahlung

BIS ZU 36^{*2}

MONATE.

EXKLUSIV FÜR SIE

20%

AUF ALLES

ohne Wenn und Aber^{*1}

Nur gültig im Einrichtungshaus.

IN HANNOVER:
Sa., 06.09. von 13 bis 19 Uhr:
 Exklusive Thermomix-Produktvorführung

SCHNITZEL VOM SCHWEIN MIT BLATTSALATMIX
 mit Balsamico-Dressing, Brötchenscheiben und Senf

GLÜCKSRAD

JEDER DREH EIN GEWINN

AM 5. + 6. SEPTEMBER

Rabatt am 05.+06.09.2025 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9
 Tel.: 0511 47566-0 | 130880 Hannover/Laatzten • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzten • Lüneburger Straße 3 • Telefon: 05102 7361-0

je 5.⁹⁰

^{*1} Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 05.+06.09.2025. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. ^{*2} 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe am 05.+06.09.2025.

Flashmob: Kinder rappen für mehr Sicherheit

Sichere Schulmobilität für die Brüder-Grimm-Schule in Letter

LETTER. Die Schülerinnen und Schüler der Brüder-Grimm-Schule in Letter rappen und tanzen vor Unterrichtsbeginn mit Freestyle Rapper SPAX. Sie kommunizieren damit, was ihnen für ihren Schulweg wichtig ist und laden Eltern sowie Anwohnende ein, sie dabei zu unterstützen. Begleitet wird die Aktion von Bürgermeister Alexander Masthoff. Als die Kinder der Brüder-Grimm-Schule an diesem Montagmorgen zur Schule kommen, ist etwas anders als sonst. Sie erleben einen Flashmob, den eine Gruppe aus Mitschülern mit dem Freestyle Rapper SPAX veranstaltet. Die Schüler wollen darauf aufmerksam machen, was sie brauchen, um sich auf ihrem Schulweg sicher und wohl zu fühlen. „Keine Elterntaxi, stopp! Lasst die

Autos stehen, wir wollen alleine gehen“, heißt es in dem Song, der mit dem Rapper erarbeitet wurde. Gemeinsame Lösungen entwickeln. Seit längerer Zeit ist die Mobilität vor der Brüder-Grimm-Schule (BGS) ein Sicherheits- und Wohlfühlproblem. Zu viel Verkehr, enge Wege und wildes Parken prägen die Straße vor der Schule. Die Stadt Seelze möchte, dass die BGS mehr Raum für die Selbstständigkeit der Kinder bietet. Einige Ideen wurden schon ausprobiert, bisher gibt es jedoch noch keine dauerhafte Lösung. „Jetzt wollen wir Ideen bündeln und zusammen mit der Schule, den Kindern, Eltern, Anwohnenden und allen, die täglich betroffen sind Lösungen entwickeln“, so Bürgermeister Alexander Masthoff, der hinter der Aktion steht



Vor der Brüder-Grimm-Schule in Letter haben Schülerinnen und Schüler mit einem Flashmob tanzend auf die Sicherheitsprobleme auf ihrem Schulweg aufmerksam gemacht. Fotos: Stadt Seelze

und den Kindern vor Ort den Rücken stärkt. Zukunftswoche im September. Der Flashmob ist erst der Beginn der Aktion. In der Zukunftswoche vom 22. bis zum 25. September wird es gemeinsame Aktionen auf dem Schul-

hof und in der Straße vor der Schule geben. Besonders spannend wird die Zukunftswerkstatt am 25. September werden. „Gemeinsam wollen wir ein Schulumfeld bauen, das dauerhaft sicher, grün und kinder-

freundlich ist. Wir möchten Lösungen finden, die von einem möglichst breiten Konsens getragen werden“, so Alexander Masthoff. Mobilnetzwerk unterstützt Regionalkommunen Das Mobilnetzwerk der Region

Hannover engagiert sich in den Kommunen für nachhaltige Mobilität und unterstützt Projekte für mehr Sicherheit und Aufenthaltsqualität vor Ort. So hat die Stadt Seelze einen starken Partner an der Seite. „Gemeinsam mit der Stadt Seelze gestalten wir einen Mitwirkungsprozess“, beschreibt Melanie Saraval, Koordinatorin des Netzwerkes, das Vorgehen. Das Team realisiert eine digitale Umfrage und auf einer Dialogwand vor der Schule können Menschen vor Ort ihre Ideen und Fragen hinterlassen. „Und um den Kindern eine Stimme zu geben, haben wir uns den Freestyle Rapper SPAX ins Boot geholt“, freut sich Saraval auf den Flashmob. Mehr Informationen sowie die Umfrage sind online unter www.seelze.de/zukunftstrasse zu finden. Bei



Bürgermeister Alexander Masthoff unterstützt die Kinder bei ihrer Aktion, um ihren Schulweg in Zukunft sicher zu gestalten.

Rückfragen zu dem Thema Zukunftsstraße steht Imke Thiele von der Abteilung Mobilität & Entwässerung 05137/828-236 oder per Mail an imke.thiele@stadt-seelze.de zur Verfügung.

STARKE UNTERNEHMEN MIT EINER SCHWÄCHE FÜR SEELZE

ÜBER DIE HGS | VERANSTALTUNGEN | JOBBÖRSE | AKTUELLES | BRANCHENVERZEICHNIS

www.hgs-seelze.de



www.hgs-seelze.de

70-Jahr-Feier der Kirche St. Maria Rosenkranz

LETTER (KÖ). Mit einem Festgottesdienst mit Vertretern der Kirchengemeinden, Gästen aus Politik, Organisationen und Vereinen wurde der 70. Geburtstag der Kirche St. Maria Rosenkranz gefeiert. Unter ihnen auch der ehemalige letterische Ortsbürgermeister Hubertus Gärtner, der die wechselvolle Geschichte der Kirche und der katholischen Kirchengemeinde von Beginn an miterlebte und in den vergangenen sieben Jahrzehnten auch die verschiedensten Ämter in der Gemeinde ausfüllte.

Mit den Pfarrern Norbert Mauerhoff, Johannes Lim und Christoph Lindner gab es ein freudiges Wiedersehen, wobei Lindner aktuell der Pfarrer der 2006 fusionierten Kirchengemeinde Heilige Dreifaltigkeit Seelze und St. Maria Rosenkranz Letter ist. 2019 wurde ein Kirchort-Team gewählt, dem Peter Erben, Martin Grziwa, Andrea Willms und das Ehepaar Barbara und Volker König



Hubertus Gärtner (2.v.l.) kennt Christoph Lindner (von links), Andrea Willms, Norbert Mauerhoff, und Johannes Lim aus ihrer langjährigen Arbeit. Barbara und Volker König gehören seit der Wahl 2019 dem Kirchort-Team an. Foto: Kögel

angehören. Das Team ist eine Art Mittler zwischen der letterischen Gemeinde und dem überörtlichen Pfarrgemein-

rat. Dem Festgottesdienst schloss sich ein gemütlicher Familiennachmittag mit einem Grillfest an.

Aktivitäten für Briefmarkenfreunde

SEELZE. Die Briefmarkensammlervereinigung Seelze-Letter bietet ihre Treffen am neuen Ort in Letter an. Die Vereinsabende finden an jedem dritten Dienstag im Monat im Letter-Treff, Pestalozzistraße 11, statt.

Der nächste Vereinsabend ist am Dienstag, 16. September, um 19 Uhr. Die Briefmarkenfreunde befassen sich neben der traditionellen Tauschmöglichkeit mit den aktuellen Entwicklungen der Philatelie, die für den Aufbau und die aktuelle Gestaltung von Sammlungen wichtig sind. Darüber hinaus wird über die nächsten philatelistischen Veranstaltungen berichtet. Gäste sind willkommen.

Hannoversche Volksbank zieht um: Neuer Standort in Seelze

SEELZE. Die Hannoversche Volksbank verlässt nach über 43 Jahren ihren bisherigen Standort in der Wunstorfer Straße in Seelze. Nach den derzeitigen Planungen will die Bank Ende 2026/Anfang 2027 in die ehemalige Rossmann-Filiale Am Kreuzweg 3-5 ziehen. Der neue Standort des Kompetenzzentrums ist nur wenige Meter vom bisherigen entfernt und bietet weiterhin die umfassenden Dienstleistungen und den gewohnten Service, den die Kund-

dinnen und Kunden schätzen. Die neuen Räumlichkeiten werden modern gestaltet und bieten eine einladende Atmosphäre. In den neuen Beratungszimmern legt die Hannoversche Volksbank besonderen Wert auf Diskretion und Privatsphäre. Jedes Beratungszimmer ist so konzipiert, dass es die direkte, medienunterstützte Einbeziehung der Kundinnen und Kunden in den Beratungsprozess ermöglicht. Dies gewährleistet höchste Transparenz und

ein optimales Beratungserlebnis. „Wir freuen uns, unseren Kundinnen und Kunden in Seelze eine noch bessere Beratungsumgebung bieten zu können“, erklärt Tobias Rademacher, Filialdirektor der Hannoverschen Volksbank. „Der Umzug in die neuen Räumlichkeiten ist ein wichtiger Schritt, um den Anforderungen unserer Zeit gerecht zu werden und gleichzeitig den persönlichen Kontakt zu unseren Kundinnen und Kunden zu fördern.“

PHYSIOTHERAPIE SEELZE

- Krankengymnastik
- Massagen
- Lymphdrainage
- Magnetfeld
- Wärmeanwendungen
- Schlingentisch

NEU: Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

Jörg Tittes

Bremer Straße 8a
30926 Seelze
05137 / 9 20 33

Partyservice Krystmanski
05137-4232

Buffets
Gyros-Grill
Menü-Angebote
Grill-Spezialitäten

Osnabrücker Landstraße 44
30926 Seelze/OT Gümmer
www.partyservice-krystmanski.de

OBENTRAUT APOTHEKE

Hannoversche Str. 41 30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Eunova® D3+K2 DuoProtect 2000 IE/80µg** (90 Kps.) - Stärke für Knochen & Immunsystem: 22,50 € statt 29,45 €
- **Lemocin® Flurbiprofen Spray** (15 ml) - schnell wirksam, langanhaltend stark: 10,90 € statt 13,47 €
- **Silomat® Ambroxol Sirup** (100 ml) - Hustenlöser: 6,90 € statt 8,85 €

Hafenblick

Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr

Mittagsbuffet
Suppe, Salatwahl, mehrere Fleischgänge, Dessertauswahl
14,90 €

Seelze | Kanalstraße 4
Tel. 05137 - 4833

DÖRING-OPTIK
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- Augeninnendruck Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

Mitarbeiter gesucht!

MONTAGESERVICE
Matthias Jaskulski

- Fenster • Türen
- Rollläden • Reparaturen

Immengarten 10
30926 Seelze
Tel.: 05137 / 87 79 324
Mobil: 0176 / 45 699 635
montageservice.jaskulski@web.de

FAHRSCHULE GASTERICH
Inh.: Markus Küsters

Fahrschule aller Klassen BKF-Ausbildung

Bremer Straße 5 • 30926 Seelze

Jetzt neu bei uns: Erste Hilfe-Kurse

Im Sande 41 • 30926 Seelze/Letter
Tel. 0 51 37 / 5 05 84
www.fahrschule-gasterich.de

HGS HANDEL & GEWERBE IN SEELZE

Nur ein Vorteil der HGS:

Ihre Anzeige bald auch hier!

ADLER-APOTHEKE
Am Kreuzweg 5 30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Medicamill Kamillenextrakt** (100 ml) - „Die Kraft der Kamille gegen Entzündungen“: 9,90 € statt 12,55 €
- **Nurofen® 200 mg Schmelztbl. Lemon** (24 Tbl.) - Einfach.Schnell.Schmerzfrei.: 15,90 € statt 21,35 €
- **Omni-Biotic® 10 Beutel** (20 x 5g) - Dein Darm, gut geschützt.: 26,90 € statt 35,85 €

Herbstbasar „Alles rund ums Kind“

LOHNDE (KÖ). Bunte Kleidung, spannende Bücher, lustige Spiele und alles, was Familien sonst brauchen: Der beliebte Herbstbasar „Alles rund ums Kind“ lädt am Sonntag, 14. September, wieder in das Lohnder Bürgerhaus/Turnhalle ein. Von 14 bis 15.30 Uhr können Besucherinnen und Besucher nach Herzenslust stöbern. Für Schwangere mit Mutterpass öffnet der Basar bereits um 13.30 Uhr. An drei Kassen und dank digitalem Einscannen geht es gewohnt schnell und unkompliziert.

Mehr als 80 Anbieter und Anbieterinnen präsentieren rund 5000 Artikel: gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung (Größe 50 - 176), Umstandsmode, Kinderwagen, Autositze, Fahrräder, Spiele und Bücher - alles in ordentlicher Qualität und zu fairen Preisen. Bezahlt werden kann bequem per EC-Karte.

Neben dem Stöbern an den verschiedenen Ständen lockt die gemütliche Kaffeestube mit frisch gebrühtem Kaffee, selbst gebackenen Torten (auch zum Mitnehmen) und frisch gebackenen Waffeln (in der Kaffeestube muss bar bezahlt werden). Für die kleinen Besucher gibt es eine Malecke.

Der Erlös aus Basar und Café unterstützt die Arbeit des Fördervereins der Astrid-Lindgren-Schule Lohnde und den Hort der Lohnder Langstrümpfe.

HHH

- Heizung • Sanitär
- Solar

HANS HEYMANN GmbH
30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16

KLIMA CHECK
Die sympathische System-Werkstatt

AUTOFIT
www.autofit.de

Schäfermeier
für alle Automarken

Kfz. Meister-Fachbetrieb
BREMER STRASSE 11 · 30926 SEELZE
☎ 0 51 37 / 33 33

VINCZE NZA

Attraktiver Silberschmuck 50% reduziert

Wunstorfer Str. 3 · 30926 Seelze (im Haus der Volksbank)
0 51 37 / 93 76 60

KREUZ-APOTHEKE
Hannoversche Str. 1 30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Eunova® Schulhelden Gummies** (60 Stk.) - Power für kluge Köpfe: 12,30 € statt 15,75 €
- **Mosquito® med Läuse Shampoo 10** (100 ml): 18,65 € statt 13,90 €
- **Mosquito® Läuse-Abwehr-Spray** (100 ml): 14,85 statt 11,50 €
- **Thermacare® Wärmeumschläge** für den Rücken (4 Stk.): 26,50 € statt 32,85 €

SAFTIG
FRISCH & LECKER VOM BLECH!

Raute

RauteBäcker backen lecker
www.baeckerei-raute.de

Fahrrad Kruse

FAHRER • ZUBEHÖR
MEISTERWERKSTATT
IHR FACHMANN IN DER MAHE!

Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

WINORA STEVENS FALTER

Ohrenschmaus „Kalter Kaffee“ verspricht virtuosen Kabarettgenuss zu Thüringer Spezialitäten

SEELZE. Zu einem musikalisch-satirischen Vergnügen lädt die Kulturinitiative Seelze (KiS) für Freitag, 26. September, um 19.30 Uhr ein. Beim Ohrenschmaus mit dem Kabarett-Duo „Kalter Kaffee“ aus Erfurt kann sich das Publikum im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, auf einen humorvollen Abend voller Musik, Wortwitz und Selbstironie

freuen. „Kalter Kaffee“ steht für Klavier, Gitarre, kluge Texte und eine gehörige Portion „Gesichtsfasching“. Das Ergebnis sind virtuos-instrumentale Darbietungen gepaart mit viel Humor und mitreißendem Entertainment, mit dem das Duo auf zahlreichen Kabarettbühnen Thüringens schon seit Langem begeistert. Passend zum musikalischen Programm serviert die

KiS einen Thüringer Spezialitätenteller, der im Eintrittspreis enthalten ist und einen doppelten Genuss verspricht. Der Ohrenschmaus mit dem Duo „Kalter Kaffee“ ist Teil des Jahresprogramms der Kulturinitiative Seelze (KiS) in Zusammenarbeit mit dem Kulturbüro der Stadt Seelze. Karten zum Preis von 25 Euro sind im Vorverkauf im Buch- und Schreibwa-

ren-Fachgeschäft Schreib Gut(h), Hannoversche Straße 13a, sowie im Internet unter anderem über die Seite www.kis-seelze.de beim Ticketanbieter Eventim erhältlich. Für diejenigen, die kein Essen möchten, gibt es Karten für 15 Euro an der Abendkasse. Weitere Informationen erhalten Interessierte im Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon

(05137) 828284 oder per E-Mail an kulturbuero@stadt-seelze.de.

Das Kabarett-Duo „Kalter Kaffee“ begeistert mit virtuoso gespielter Musik, klugen Texten und einer guten Portion Selbstironie – ein Ohrenschmaus für Herz, Kopf und Lachmuskeln zugleich.
Foto: Stadt Seelze



Osterwald

Menschen & Märkte

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Gastritis - wenn es dem Magen nicht gut geht

DAS GRIECHISCHE WORT GASTRITIS BEZEICHNET EINE ENTZÜNDUNG DER MAGENSCHLEIMHAUT, DIE AKUT ODER CHRONISCH VERLAUFEN KANN. SYMPTOME DER AKUTEN GASTRITIS SIND MAGENSCHMERZEN, ÜBELKEIT UND VÖLLEGEFÜHL. EINE CHRONISCHE GASTRI-

TIS VERLÄUFT OFT OHNE SYMPTOME. DER MAGEN HAT FÜR DIE NAHRUNGS-AUFNAHME UND DEREN VERARBEITUNG EINE ENTSCHEIDENDE BEDEUTUNG. ER FÜGT DER KLEIN ZERKAUTEN UND MIT SPEICHEL DURCHSETZTEN NAHRUNG DEN MAGENSAFT ZU. ERST DANN IST DER SPEISEBREI FÜR DEN DARM GEEIGNET.

Der Magen gibt den Mageninhalt in kleinen Portionen an den Darm ab. Das steuert ein spezieller Muskel, der Magenpförtner. Ein raffiniertes System des Körpers sorgt dafür, dass der Speisebrei portionsgerecht aufgeteilt wird: Der Magenpförtner bleibt immer solange geschlossen, bis im Zwölffingerdarm der aus dem Magen kommende saure Nahrungsbrei neutralisiert ist.

Sehr wichtig ist die Produktion von Magenschleim. Diese Schleimschicht ist immerhin einen Millimeter dick und schützt die Magenwand vor der eigenen aggressiven Magensäure. Ist das Gleichgewicht zwischen magenangreifenden und magenschützenden Stoffen gestört, kann das zu erheblichen Problemen bis hin zu ernsthaften Erkrankungen führen. Verschiedene Faktoren können diese Schutzschicht aus Schleim angreifen oder dazu führen, dass zu viel Magensäure entsteht. Eine mögliche Folge ist dann eine Gastritis. In der Medizin werden dabei zwei Formen unterschieden: Die akute Gastritis beginnt sehr plötzlich, heilt dafür aber relativ rasch wieder aus.

Die Gastritis kann aber auch schleichend und dauerhaft verlaufen, sie wird dann als chronische Gastritis bezeichnet. Eine akute Gastritis kann sehr leicht in einen chronischen Verlauf übergehen.



Dr. Erdals Gesundheitstipps

Wie schnell die Magenschleimhaut empfindlich reagiert, zeigt sich bei vielen Menschen schon, wenn sie über einen längeren Zeitraum hinweg viel Alkohol, Kaffee und Zigaretten konsumieren. Negativ auf den Magen wirkt sich auch psychischer oder körperlicher Stress aus.

Eine weitere Gefahr droht auch bei der Einnahme bestimmter Medikamente wie Cortison oder nichtsteroidalen Antirheumatika. Diese führen meist zu einer akuten Gastritis, also einer Einzelreaktion der Magenschleimhaut aufgrund einer außergewöhnlichen Reizung. Deshalb werden oftmals bei Medikamenten, von denen diese Nebenwirkungen zu erwarten sind, noch zusätzlich schonende Magenmittel verschrieben.

Am häufigsten wird eine Gastritis vom Typ B diagnostiziert. Sie wird durch das Bakterium Helicobacter pylori verursacht, welches viele Menschen in sich tragen, ohne jemals zu erkranken. Das heißt folglich, dass allein die Anwesenheit des Keims noch keine Gastritis verursacht. Erst wenn dadurch die Regulation der Magensäureproduktion aus dem Gleichgewicht gerät, treten die Symptome auf.

Viele Aktionen und Angebote beim Heitlinger Herbstmarkt

HEITLINGEN (KÖ). Seit vielen Jahren laden die Heitlinger Ortsfeuerwehr, der Schützenverein Germania und die „Heitlinger Jungs“ zum Herbstmarkt auf

dem Heitlinger Gut ein. Mehr als 60 Helferinnen und Helfer werden am kommenden Sonntag die Besucher aus nah und fern mit kulinarischen Köstlichkeiten

in flüssiger und fester Form verwöhnen, wobei ab 14 Uhr die große Kaffeetafel mit über 60 Torten ins Auge sticht. Für die musikalische Unterhaltung sorgt erstmals das Young Spirit Orchestra aus Kaltenweide.

Wie immer werden kunsthandwerkliche Produkte wie Holzarbeiten, Schmuck und Mode sowie frisches Obst und Gemüse, Blumen und Gestecke und Kürbisse in allen Größen angeboten.

Die Kinder und Jugendlichen können bei der Feuerwehr Löschübungen absolvieren, bei den Schützen mit dem Blasrohr schießen oder einfach nur in der Hüpfburg toben.

Wer eine Radtour zum Herbstmarkt unternehmen möchte, kann sie mit einem Besuch am Stand des ADFC Garbsen verbinden und sein Zweirad codieren lassen. Allerdings muss er einen

Eigentumsbeleg vorweisen. Autofahrern stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

der Rittermann
Maler- und Lackierermeister
Osterwald, Molkereistr. 58
Tel.: 0 51 31- 44 73 63

Osterwalder Polsterschmiede
Inh. Oliver Vogel
Wir möbeln Sie auf!
Möbel und KFZ aller Art sowie Kutschen, Boote, Motorräder, Sonderanfertigungen und vieles mehr.
Tel. 05131/443 146 - Fax: 467 457
Mobil: 0177/352 79 41
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de
Werkstatt: Hauptstr. 239
30826 Garbsen/OT Osterwald
Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9 - 13 u. 15 - 18 Uhr u. n. Vereinb.
419601_002625

JÄKEL
Klaus-Dieter
Sanitär | Heizung | Solar | Service
Hauptstr. 134 A
30826 Garbsen
05131-54005
05131-54930
klaus-dieter.jaekel@web.de
4012101_002625

INNES elektro GmbH
Kleine Straße 20 · 30826 Garbsen
Tel. 0 51 31 / 60 03
Fax 0 51 31 / 47 81 91
- Planung
- Wartung
- Kunden- und Nordienst
- Beleuchtung
- Elektroheizung
4012101_002625

DATA C
Astrid Gehrke
Bürodienstleistungen
Hauptstr. 374 · 30826 Garbsen
Tel. 05131 - 45 68 83
Fax 05131 - 45 68 82
gehrke@astrid-gehrke.de
Kontierung · Erfassung
Existenzgründungsberatung
EDV · Textverarbeitung
Lohnabrechnung
33314701_002624

Tafel Garbsen sammelt haltbare Lebensmittel in Osterwald

OSTERWALD. Zum dritten Mal in diesem Jahr veranstaltet die Tafel Garbsen die Lebensmittel-Sammelaktion „Kauf eins mehr“: Am Freitag, 5. September, stehen die Ehrenamtlichen vor dem EDEKA-Markt in Osterwald bei EDEKA Kirchhoff, Hauptstr. 169, und bitten die Osterwalder Bürgerinnen und Bürger darum, ein oder mehrere haltbare Lebensmittel zu kaufen und es anschließend am Tafelstand zu spenden. Gleichzeitig sorgen die Ehrenamtlichen in ihren knallorangenen Schürzen für

eine deutliche Sichtbarkeit der Tafel Garbsen. Sie werben damit nicht nur für eine Lebensmittel-spende sondern auch um Interessenten, die bereit sind, sich im Tafel-Team zu engagieren. Sei es als Fahrer, beim Sortieren der Waren oder bei der Ausgabe am Mittwoch oder Samstag: Die Tafel braucht dringend Verstärkung!

Interessenten können sich gerne bei Ursel Teubert unter Telefon (0163) 2439708 melden und einen Termin zum „Schnuppern“ vereinbaren.



Bei schönem Wetter werden Festzelt und Stände gut besucht sein. Foto: privat

Energieversorger Avacon zeichnet SV Wacker Osterwald aus

OSTERWALD. 2023 hat der regionale Energieversorger Avacon den Lokal Pokal ins Leben gerufen, einen Wettbewerb, der das vielfältige und engagierte Wirken gemeinnütziger Vereine in der Region Hannover sichtbar macht. Seitdem wurden in mehreren regionalen Clustern jeweils drei Projekte ausgezeichnet, die mit kreativen Ideen und großem Einsatz das Miteinander vor Ort stärken. Jedes Gewinnerprojekt erhält ein Preisgeld in Höhe von 1.000 Euro. Zusätzlich erhalten alle weiteren Bewerber eine Anerkennungsprämie in Höhe von 100 Euro als Zeichen der Wertschätzung.

Mit der Würdigung der Gewinnereine aus den Clustern Nord (Wedemark, Burgwedel, Langenhagen, Isernhagen) und West (Neustadt am Rübenberge, Wunstorf, Garbsen, Seelze) geht die aktuelle Wettbewerbsrunde nun zu Ende. Auch dieses Mal überzeugten die ausgezeichneten Projekte durch ihre gesellschaftliche Relevanz, ihren inklusiven Ansatz und den konkreten Nutzen für die Menschen vor Ort.

Im Cluster West wurde unter anderem der SV Wacker Osterwald aus Garbsen ausgezeichnet, der mit einem inklusiven Selbstverteidigungskurs für Menschen mit und ohne Handicap überzeugte. Das Projekt vermittelt praktische Techniken zur Selbstverteidigung und Gewaltprävention durch ein professionelles Jiu-Jitsu-Trainer-Team und stärkt damit nicht nur das Selbstbewusstsein der Teilnehmenden, sondern auch ihre soziale Teilhabe.



FOTO: PRIVAT

Lange für sein langjähriges Ehrenamt geehrt



OSTERWALD. Im Rahmen der Sportlerehrung 2025 der Stadt Garbsen, moderiert von Christoph Dannowski, wurde Thorsten Lange vom SV Wacker Osterwald (rechts) am Samstag auf der Bühne vor dem Rathaus von Garbsen Bürgermeister Claudio Provenzano (links) für sein Engagement im Ehrenamt für seinen Sportverein geehrt. Er bekam ein graviertes Etui mit Kugelschreiber aus Holz und eine Flasche Wein als Dank überreicht. Der Vorsitzende des Regionsportbund Hannover e.V. (RSB), Ulf Meldau, nutzte die Gelegenheit und überreichte ihm eine Urkunde und Jutebeutel mit nützlichen Geschenken vom RSB und bedankte sich auch im Namen aller Sportler der Region. Foto: privat

Steuern? Wir machen das.
VLH
Vereinigte Lohnsteuerhilfe
Astrid Gehrke
Hauptstr. 374
30826 Garbsen
BSt 3101
Tel.: 05131-456881,
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de
www.vlh.de
33314401_002624

ZAUNHAFT IDEEN!
Klingenberg
...wenn es um Zäune geht!
Verkauf - Montage - Reparatur
0 51 31 / 4 58 50
Fax 0 51 31 / 5 63 82
Hansonstraße 26 - 30826 Garbsen / OT Osterwald
www.klingenberg-zaeune.de
Gitterzäune - Drahtzäune - Holzzäune
Betonsockel - Kunststoffzäune - Sichtschutz
Pergolen - Carports - Gerätehäuser
Sonderanfertigungen - Toranlagen
2974101_002625

Gartenanlage/Pflege Pflasterarbeiten Hausmeisterdienste Sanders GmbH
Hauptstraße 158 A
30826 Garbsen
OT Osterwald
Tel. 05131/44 25 37
Mobil (0172) 511 18 55
2974801_002625

Herbstmarkt auf dem Heitlinger Gut
Wir bieten an:
Verschiedene kunsthandwerkliche Produkte
Unsere Spezialitäten:
Frisches Obst/Gemüse Schmidts Hoffladen, Schmuck, Mode, Kürbisse, Blumen und Gestecke, Holzarbeiten
Für das leibliche Wohl:
Tortenbuffet ab 14 Uhr
Bratwurst, Pommies, Fischbrötchen, Gutshof Suppe, Federweißer und Zwiebelkuchen, Pilzpfanne, leckere Weine und kaltes Bier
Für die Kinder und Jugendlichen:
Löschen mit der Freiwilligen Feuerwehr, Ausstellung der Schützenjugend/Blasrohrschießen, Hüpfburg für die jüngsten Besucher
Codierung durch den ADFC Garbsen Kommt gerne mit dem Rad
Musikalische Unterhaltung durch das Young Spirit Orchestra Kaltenweide
Gut Heitlingen - Vor den Höfen 40 - 30826 Garbsen/Heitlingen
Sonntag, 07. September 2025
12 - 17 Uhr
27530301_002625

HAZ

NP



JETZT
49€
inkl. Versand
und MwSt.

VORSORGE GEREGET. ZUKUNFT GESICHERT.

Mit dem HAZ und NP VorsorgeOrdner

- ✓ Verfügungen, Vollmachten & Testament
- ✓ Kassenleistungen, Pflegegrad & Pflegebegutachtung
- ✓ Inklusive Schritt für Schritt Erklärungen



Scannen und
vorbestellen!

Alle Infos auf vorsorge.haz.de und telefonische Bestellung
unter 0511/518 3000 (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)

Konzert der „Tenöre4you“

SEELZE. Die „Tenöre4you“ laden am Mittwoch, 24. September, um 19.30 Uhr zu einem Konzert in die St. Martinskirche in Seelze ein. Sie präsentieren bekannte Lieder in Pop-Klassik-Mischung in italienischem Gesangsstil. Die Texte der Lieder werden dabei angezeigt, so dass das Publikum, das Freude am Singen hat, bei Liedern wie „You raise me up“, „So ein Tag, so wunderschön wie heute“, „Ma-

rina“ und vielen anderen in den Gesang einstimmen kann. Karten zum Preis von 24 Euro sind erhältlich in der Kirchengemeinde, Martinskirkstraße 11, bei Schreiber Gut(h), Hannoversche Straße 13A, Flowers und Friends, Goethestraße 2, Blumenhaus H.Maaß, Hannoversche Straße 26 oder online unter www.tenoere4you.de und bei allen u. bei allen Eventim VKs stellen.

DigitalDienstag der VHS gestartet

GARBSEN. Die vhs Hannover Land hat ein neues Format ins Programm aufgenommen: Beim DigitalDienstag können Interessierte sich „kurz und knackig“ über vielfältige Themen informieren – ganz einfach online von zuhause aus. Die Veranstaltungen finden immer am Dienstagabend zu unterschiedlichen Themen statt, dauern

meist ein bis zwei Stunden und kosten maximal fünf Euro. Alle Veranstaltungen finden Interessierte auf der Webseite www.vhs-hannover-land.de unter Programm/Online-Kurse/DigitalDienstag. Anmeldungen sind online, telefonisch unter (05032) 9014422 oder per E-Mail an info@vhs-hannover-land.de möglich.

Veranstaltungen der Stephanusgemeinde

BERENBOSTEL. Am Sonntag, 31. August, um 10.30 Uhr feiert die Stephanusgemeinde einen Gottesdienst in der Grundschule Stelingen mit Pastor Ernst. Am Donnerstag, 4. September, findet um 15 Uhr der Seniorentreff im Gemeindehaus der Stephanuskirche statt. Eingeladen sind alle Familien mit Kindern im Alter von vier bis zwölf Jahren zu einer Kirche Kunterbunt. Dieses Mal wird in Stelingen gefeiert und das Thema wird sein: „Unser zu Hause“. Anmeldung unter kg.berenbostel-stelingen@evlka.de oder unter (05131) 6409.

Wirbelsäulengymnastik beim PSB

HAVELSE. Der Verein PSB bietet einen Wirbelsäulenkurs mittwochs von 20 bis 21.30 Uhr in der Grundschule Havelse an. Anmeldungen und weitere Informationen bei Sonja Steingraber unter Tel. (05109) 563311.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. **Heilige Dreifaltigkeit:** Sonnabend, 30. August, 9 Uhr Gartentrupp. Sonntag, 31. August, 11 Uhr Heilige Messe. Montag, 1. September, 19 Uhr Bibliolog. Dienstag, 2. September, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Donnerstag, 4. September, 9 Uhr Frauenmesse, anschl. gemeinsames Frühstück. Sonnabend, 6. September, 14 Uhr Tauffeier. Sonntag, 7. September, 11 Uhr Gottesdienst für Kinder, Familien und Interessierte „Abenteuer Kirche“, anschl. Kirchencafé. **St. Maria Rosenkranz Letter:** Sonnabend, 30. August, 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit den Firmlingen. Dienstag, 2. September, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 5. September, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Sonnabend, 6. September, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Familienanzeigen

*Ich ging in meinem Leben so gerne durch Gärten, Wälder und Wiesen.
Nun bin ich heimgegangen.*

Wolfgang Dunkel

* 28. März 1928 † 12. August 2025

Wir werden Dich in unseren Herzen behalten:
**Dein Sohn Hans-Christian und Anita
mit Lena, Jonas, Justus und Lara**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 04. September, um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt im kleinsten Kreis.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an den "Förderverein Peru",
IBAN: DE82 2595 0130 0000 1582 95,
Kennwort: Trujillo.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Familienanzeigen

90 - Sigrud Stucke - 90

Liebe Mutter, Oma und Schwägerin,
zu deinem 90. Geburtstag
wünschen wir dir alles Liebe und Gute.

Auf einen schönen Tag.

Friedhelm, Livia, Frank, Anja, Heike,
Jana, Arved und Walter

Wir trauern um unseren geliebten Vater und Großvater

**BERND OTTO ROBERT
WEGNER**
geboren am 15.12.1941
gestorben am 17.08.2025

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.
Deine Töchter
Ariane mit Tobias und Filippa
Corinna mit Christoph, Tilda und Enna

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12.09.2025 um 12:00 Uhr im Waldbestattungshain Leineau, Lönsweg 19 in Schloß-Ricklingen statt.
Nach der Trauerfeier wird die engste Familie die Urne zur Beisetzung zu seinem Baum begleiten. Wir bitten darum, von Blumengestecken- und Kränzen abzusehen.

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.*
-Goethe-

Rudolf Kokorsky

* 3. 1. 1944 † 22. 8. 2025

In liebevoller Erinnerung:
Deine Christine

Die Urnenbeisetzung soll
im Kreise seiner Liebsten auf See stattfinden;
- um Anmeldung wird bis zum **15.09.2025** gebeten -

Unbescheiden - Wöbbeking Bestattungen
Tel. 05137 - 24 34
Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,
doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken,
Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.

Ilsemarie Gutjahr

* 14. August 1940 † 21. August 2025

In Liebe und Dankbarkeit:
**Dein Peter
Katja**

**Kike und Nora mit Sofia und Alexa
Jonathan und Antonia mit Alexander
Amanda und Nick
Nicola und Jon
Jens und Sandra**

Traueranschrift: Peter Gutjahr
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Auf Wunsch von Ilsemarie nehmen wir im engsten Familienkreis Abschied.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Manfred Bartels

* 2. Oktober 1946 † 19. August 2025

In dankbarer Liebe nehmen wir Abschied.

Ria Bartels

Petra und Sven
Agneta & Torben
Stina & Paul
Elin, Oskar & Hugo

Markus und Nicky
Vivi & Fran
Lenny

30827 Garbsen-Stelingen, Fasanenweg 24

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 3. September 2025, um 10.00 Uhr in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt. Anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Aber ich weiß, dass mein Erlöser lebt und als der letzte wird er über dem Staube sich erheben und er wird mich hernach aus der Erde aufwecken.

Dagmar Neumann

* 18. Dezember 1943 † 19. August 2025



In Liebe und Dankbarkeit:
**Dein Siegfried
Mirco
Ines und Daniel mit Levy
und Maxime**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 4. September 2025, um 12.00 Uhr von der Kapelle des ev.-luth. Friedhofes in Altgarbsen, Alte Ricklinger Straße, aus statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an "Brot für die Welt",
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00 bei der Bank für Kirche und Diakonie,
Kennwort: Dagmar Neumann

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



IHR TESTAMENT FÜR EINE WELT OHNE HUNGER

Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber**.

Ihr Ansprechpartner:
Ralf Wagner
Tel.: 030 279 099 785

aktiongegenhunger.de/testament



Oberlöschmeister

Manfred Bartels

* 2. Oktober 1946 † 19. August 2025

Wir trauern um unseren geschätzten Kameraden Manfred Bartels.

1965 trat Manfred in die Freiwillige Feuerwehr Stelingen ein und war bis 2009 aktiv in der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Stelingen. Seit 2009 war er bei unserer Altersabteilung und bei allen Veranstaltungen der Feuerwehr gern dabei. Maßgeblich war Manfred bei der Gründung der Stelinger Jugendfeuerwehr im Jahr 1977 beteiligt. Als erster Jugendfeuerwehrwart hat er diese auf das Fundament gestellt, aus dem wir bis heute unseren so wichtigen Nachwuchs gewinnen. Bis 1987 war er zudem als Gruppenführer und im Ortskommando tätig.

In Dankbarkeit werden wir ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Im Namen der Ortsfeuerwehr Stelingen
Daniel Voigtland
-Ortsbrandmeister-



Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche **Gedenkseite** für Verstorbene! - gegenseitiger **Trost** mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal



Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!



Tag- und Nachruf
**Telefon
0511- 40 39 90**

Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

>Vergiss-mein-nicht< Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

Familienanzeigen

Die Zeit heilt nicht alle Wunden,
sie lehrt uns nur, mit dem Unbegreiflichen zu leben.

Nach schwerer Krankheit, die er mit großer Geduld ertragen hat,
verstarb heute mein geliebter Ehemann, unser lieber Vater,
Schwiegervater und Opa

Rolf Heeb

* 22. November 1947 † 20. August 2025

Du hast viele Spuren der Liebe und Fürsorge hinterlassen
und die Erinnerungen an all das Schöne mit Dir werden stets in uns
lebendig sein.

In tiefer Trauer und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Monika Heeb
Nicole Gustiné geb. Heeb
Marcus und Ina Heeb
mit Matilda und Tristan

Traueranschrift: Monika Heeb
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis der Familie statt.

Wir danken der Palliativstation 60 der MHH
sowie dem Uhlhorn Hospiz für die liebevolle Pflege und Begleitung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wer einen Fluss überquert, muss die eine Seite verlassen.
Mahatma Gandhi

Helga Pache

geb. Heumann

* 3. November 1953 † 13. Juli 2025

Mach's gut!
Dirk und Marcus

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12. September 2025,
um 10.00 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen,
Planetenring 3-5, statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine
Spende an die Diakonie Himmelsthür e.V.,
IBAN DE76 3702 0500 0004 4111 00
bei der SozialBank AG,
Kennwort: Helga Pache

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Die STADT GARBSEN trauert um

Friedrich Meyer

Friedrich Meyer war vom 1. April 2002 bis zu seiner Erkrankung und
Ausscheiden am 30. April 2025 bei der Stadt Garbsen und im
Bereich Kultur und Sport als Hausmeister tätig.

Mit ihm verbanden uns Jahre enger Zusammenarbeit im beruflichen Alltag.
Wir beklagen den Verlust einer Persönlichkeit, welche die Achtung und
Wertschätzung ihrer Kolleginnen und Kollegen besaß.

Wir werden Friedrich Meyer ein ehrendes Andenken bewahren.

Garbsen, im August 2025

Claudio Provenzano
Bürgermeister

Detlef Kuckuck
Personalratsvorsitzender

Ein Sonnenuntergang ist kein Ende -
sondern ein Übergang ins Licht.
Mögest du nun wieder vereint sein mit denen,
die du so sehr vermisst hast.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer
lieben Oma und Schwiegermutter

Inge Weiß

* 27. 08. 1934 † 21. 08. 2025

In liebevoller Erinnerung
Sebastian und Alina Weiß
Heidi Weiß und Ulli Thon

Kondolenzpost bitte an Ahlswé Bestattungen,
c/o Inge Weiß, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 5. September 2025,
um 11 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes in Seelze,
Hannoversche Str. 59, statt.
Die Beisetzung der Urne erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Ahlswé Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Plötzlich und unerwartet verstarb meine Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Helga Zimara

* 5.7.1938 † 23.8.2025

Wir werden dich nie vergessen.

Peter und Marina
Sina und Timo mit Zoey und Max
Laurien

Die Beerdigung findet in aller Stille statt.

Traueranschrift: Zimara, Eisvogelweg 1,30826 Garbsen

**PRIVATE
KLEINANZEIGEN**

in der **UMSCHAU**

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind
Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei
uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

„Die Erinnerung ist ein Fenster,
durch das wir Dich sehen können,
wann immer wir wollen.“

Jörg Körber

* 18. April 1967 † 25. Juli 2025

Wir danken von Herzen allen, die uns in den schweren Stunden
des Abschieds durch tröstende Worte, liebevolle Umarmungen,
Blumen und Zeichen der Anteilnahme begleitet haben.
Es tut gut zu wissen, dass wir in unserer Trauer nicht allein sind.

Osterwald, im August 2025

Im Namen aller Angehörigen
Irene Körber & Tamara Münkler

Begleitet durch Fehrensen Bestattungen,
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon (05131) 443 55 57

Hermann Schmitz

* 25. Februar 1934 † 23. August 2025

In liebevoller Erinnerung:

Agnes
Anna-Maria und Manfred
Andrea und Bernhard mit Kindern
Ines mit Kindern
Markus und Bärbel mit Kindern
Martin und Birte mit Kindern
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Agnes Schmitz
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 2. September 2025, um 13.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt;
anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt.

Herzlichen Dank all denen, die uns auf liebevolle
Weise ihre Anteilnahme zum Tode meiner lieben
Ehefrau und unserer Mutter und Oma

Renate Düvel

† 10. Juli 2025

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und
Blumenspenden erwiesen haben.
Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Dressel
für seine trostreichen Worte,
dem Pflegeteam sowie dem Landfrauenverein.

Im Namen der Familie
Herbert Düvel

Garbsen, im August 2025

Statt Karten

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.

Roswitha Schulz

geb. Loskot

* 14. 10. 1944 † 18. 8. 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Dein Sohn
Jens Schulz
und alle Angehörigen

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen
in aller Stille statt.

Behrens Bestattungen,
Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Eisleben, im August 2025

In stiller Trauer nehmen wir Abschied
von unseren Lieben Onkel, Freund & Kollegen.

Holger Wendt

* 18.12.1963 † 21.08.2025

Nach langer, ertragener, schwerer Krankheit darfst du nun
endlich friedlich einschlafen.
Du wirst uns fehlen und immer in unseren Herzen bei uns
sein.

In liebevoller Erinnerung

Dein Vater Karl-Heinz
Günter & Ursel
Ronny & Janina mit Kindern
Ute & Dieter mit Kindern
Deine lieben Soraya, Julian, James & Elvis
Dein Dirk mit Andreas
Deine Freunde & Kollegen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 03. September 2025
um 11.00 Uhr in Osterhausen statt.

Gotthard Dahle

† 1. Juli 2025

Wir danken allen, die in dieser schweren Zeit für uns da sind, für das Mitgefühl
durch Worte, Kartenzeilen oder eine stille Umarmung auf dem Weg des
Abschieds. Die vielen Geldzuwendungen und Spenden an das Kinderhospiz
sowie die überwältigende Anteilnahme an der Trauerfeier sind ein
eindrucksvolles Zeichen der Wertschätzung.

Unser besonderer Dank gilt Frau Zwanzig, die uns mit ihren einfühlsamen
Worten einen würdevollen Abschied bereitet hat und der Freiwilligen
Feuerwehr U/E, die Gotthard eine große Ehre erwiesen hat.

Im Namen aller Angehörigen
Birgit Dahle

Garbsen, im August 2025

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.
Alles hat seine Zeit, die Zeit der Liebe,
der Freude und des Glücks,
die Zeit der Sorgen und des Leids.
Es ist vorbei. Die Liebe bleibt.

Gerda (Gerdi) Aourag

* 15. Juli 1936 † 21. August 2025

In liebevoller Erinnerung:
Deine Kinder und Enkelkinder

Eichendorffstraße 16, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 02. September 2025, um 13.00 Uhr in der Kapelle
des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt; anschließend Beisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Ich bin sehr traurig,
dass du schon gehen musstest.

Vielen Dank für
60 gemeinsame Lebensjahre.

Irmgard Gerbode

geb. Kauke
* 27.08.1945 † 02.08.2025

In Liebe dein Bernd

FAMILIENANZEIGEN
in der **UMSCHAU**

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie
einem lieben Menschen, dass Sie
an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@maack.de

Danke

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen unseren
Freunden, Bekannten und Nachbarn
für die lieben Worte und Gedanken
zum Abschied von

auf Position:

54° 26' 00" N

010° 55' 20" E

Hans Kehler

† 18. Juli 2025

Die Seebestattung hat am 25. August 2025
mit der MS Monika stattgefunden.

Familie Kehler

Garbsen, im August 2025



Stellenmarkt

KOMM INS TEAM!

Gestalte deine Zukunft und die der Stadt Neustadt.
Starte bei uns zum **01.08.2026** deine Ausbildung.

- Ausbildung zur/zum **Verwaltungsfachangestellten** (m/w/d)
Landes- und Kommunalverwaltung
- **Duales Studium Stadtinspektor-Anwärter/-in** (m/w/d)
B. A. – Verwaltungswissenschaft, Beamtenlaufbahn
- Ausbildung zur/zum **Umwelttechnologin/Umwelttechnologien für Abwassertechnik** (m/w/d)

Jetzt bewerben!



NEUSTADT
AM RÜBENBERGE

Informationen unter www.neustadt-a-rbge.de/jobs



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

MITARBEITER (m/w/d) für folgende Bereiche:

- Projektleiter für Schwimmbadtechnik
- Technische Zeichner/Produktdesigner
- Kundendienstmonteure/Monteure
- Bauhelfer



Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit möglichem
Eintrittsdatum und Gehaltsvorstellung per Mail an m.spiller@afw-wasser.de



AfW Wassertechnologie GmbH & Co. KG
Werner-von-Siemens-Str. 15
31515 Wunstorf
Phone: +49 (0) 50 31 / 9 58 16 - 0
info@afw-wasser.de | www.afw-wasser.de

Stellengesuche Hauspersonal

Ich biete Hilfe im Haushalt, Kochen, Arztbesuche, Einkaufen, PKW vorhanden. ☎ 05 131/ 906 70 27 AB

Ich helfe Ihnen im Haushalt und beim Einkaufen. ☎ 0157/34627457

Stellenangebote Minijobs

Reinigungskraft m/w/d für Supermarkt in Garbsen-Berenbostel gesucht, AZ: Montag – Samstag von 6:00 – 9:00 Uhr. Tel. Bewerbung: ☎ 0170/4553815 Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH

Mobiler Hausmeister Minijob 520€ mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎ 0511-555033

Stellengesuche Minijobs

Ich helfe Ihnen im Garten ☎ 0179/6812189

Gärtner su. Arbeit ☎ (05137) 9860 390

ÜBER DAS LEBEN HINAUS FÜR DIE PRESSEFREIHEIT

Verteidigen Sie das Recht auf Pressefreiheit mit einer Begünstigung von Reporter ohne Grenzen in Ihrem Testament.

KONTAKTIEREN SIE UNS:

reporter-ohne-grenzen.de/vererben



Immobilienmarkt Angebote

HAUS & GRUNDEIGENTUM
Service



Ausgezeichneter Vermietungsservice!

Unser bewährter Service für private und gewerbliche Mietobjekte hat unzählige Vermieter und Mieter in Hannover und der Region zusammengeführt.

Persönlich. Zuverlässig. Mehrfach ausgezeichnet.
Von der professionellen Präsentation Ihrer Immobilie, über die Besichtigungen, bis zur Vertragsgestaltung inklusive Bonitätsprüfung. Wir übernehmen für Sie!

Ilona Bleicher
Stadt Hannover

Annika Mittelstädt
Region Hannover



Lassen Sie sich
jetzt beraten:
0511 30030700
makler@hug.immo

www.hug.immo

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche
Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

21479801_002625

Schautag Sonntag 14-15 h



Seelze-Döteberg, Lange Str. 15B, EFH inkl. 5 Zi, 137m² Wfl, 581 m² Grdstk, Doppelgarage mit PV, EBK v. Nolte, FBH, Keller m. sep. Ausg., Wassertank, Gartenhaus, KP 549.900 €, VA, Gas, EV 82,86 kWh, Kl. C, Bj. 2001, Kontakt: kleemann@rosenhof-immobilien.de oder

Tel.: +49 155 60 84 55 02

27459501_002625

Anleger aufgepasst!



RI-Deckbergen: 2 Praxen (beide vermietet) mit einer NKM von 18.540 €/Jahr (14,5fache!) 218 m² Nfl., 720 m² Grdstk., 8 SP, KP 269.900 € VA, EV Wärme 94,3 kWh, EV Strom 24,0 kWh, Gas, Bj. 1986, Kontakt: hencke@rosenhof-immobilien.de oder

Tel.: +49 171 2679863

2766701_002625

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über **WhatsApp** bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Havelse
- Auf der Horst
- Stelingen
- Frielingen
- Osterwald U.E.
- Letter
- Velber

UMSCHAU

27443801_002625

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bvzjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46



Kraftfahrer/in CE für Koffersattelzug, nat./int. gesucht ☎ 0178/2183121

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Neustadt
- Garbsen Osterwald
- Alt Garbsen
- Berenbostel
- Seelze
- Wunstorf
- Steinhude

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

25781201_002625

Stellengesuche Allgemein

Gelernter Gärtner Su. Arbeit (Unkraut, Heckenschnitt, Baumschnitt usw.) TEL: +49 1525 8594069

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit in privathaushalt ☎ 0177/1477987

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun-, Terrasse, etc. ☎ (0177) 7067568

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/19303170

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (0176) 40705700

Stellenangebote Hauspersonal

Für längerfristige, qualifizierte PC/Schulung und für etwas Mithilfe im Haushalt suche ich eine zuverlässige, freundliche Frau. Faire Bezahlung. ☎ 0511/3521476

Machen Sie einen lebensverändernden Unterschied für Lakota-Kinder!
Fordern Sie heute Ihr GRATIS-Magazin an!



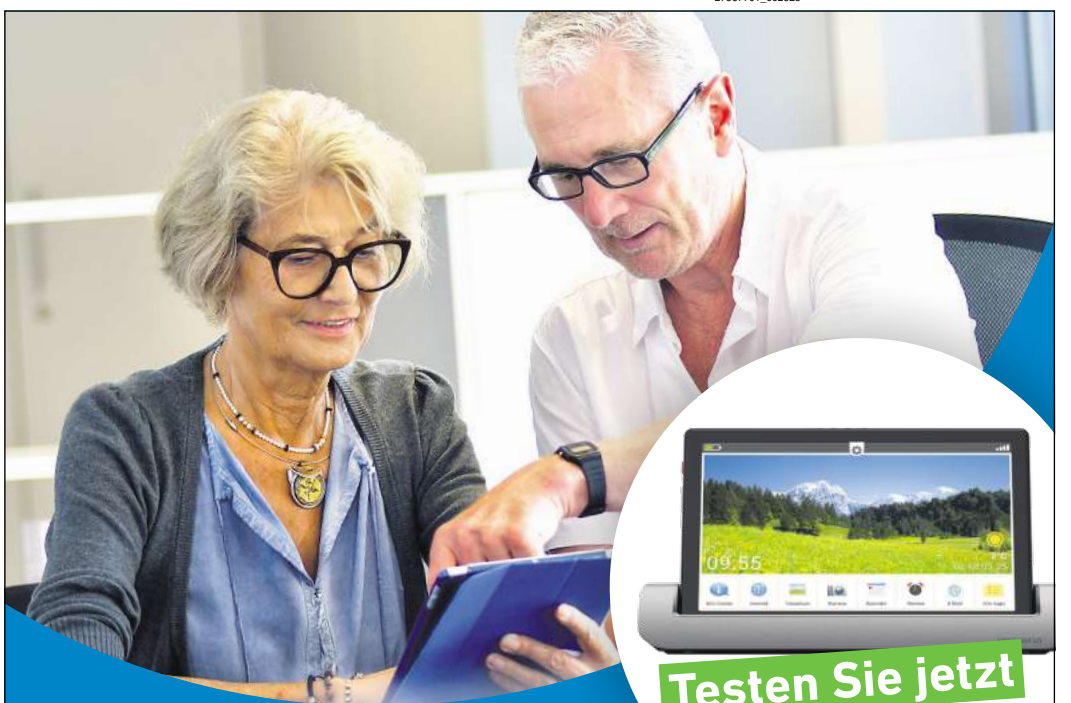
Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbrief, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

27489901_002625



Testen Sie jetzt
unser neues
Senioren-Tablet

Schritt für Schritt ins Internet

Besuchen Sie uns in unseren Geschäftsstellen, wir unterstützen Sie gerne.



HAZ- und NP-Geschäftsstellen

Lange Laube 10 · Hannover
Öffnungszeiten: Mo-Do 10-18 Uhr, Fr+Sa 10-15 Uhr
Marktstraße 16 · Burgdorf
Öffnungszeiten: Mo-Do 10-16 Uhr, Fr 9-14 Uhr

NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT

WIR UNTERSTÜTZEN DIREKT. UND MIT HERZ.
Hier mehr erfahren: missio-hilft.de



0202001_002625

Immobilienmarkt Angebote

Ankauf Allgemein

Handwerker / Baubedarf

Automarkt

Bekanntschaffen Allgemein

UMSCHAU



Wohnen auf einer Ebene

Wir erfüllen Ihren Traum, klein oder groß, Rechteck oder Winkel, Sattel- oder Walmdach alles maßgeschneidert und zum sehr günstigen Preis.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

Germann
05031 7791-73 • www.germann-bau.de

MFH mit Montagehalle



Gehrdens-Leveste, MFH inkl. 2 Mietwohnungen 146 m² und Büroflächen 247 m², Montagehalle 160 m² und weitere Nebengebäude 108 m², 1.190 m² Grdstk. 2 Garagen und 7 Stellplätze, KP 697.000 €, BA, OI, EV 217,34 kWh, Kl. G, Bj. 1895, Kontakt: hencke@rosenhof-immobilien.de oder

Tel.: +49 171 2679863

Achtung großer Ankauf!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. **zum fairen Preis** ☎(0152) 15 23 78 11

England-/Indien-/China-/Kolonien-Briefmarken sowie Briefmarkensammlungen werden von privatem Sammler fachgerecht bewertet und gegen Barzahlung übernommen. 0171/8161220

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎(01 76) 96 45 42 33

Pens. Uhrmacher kauf alte/neue Armband- u. Taschenuhren 0151/29706814

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

Sammler kauft alte Fotoapparate, Objektive, Ferngläser ☎0151-29706817

Kaufe altes Silberbesteck, auch Silber (0177) 8884144

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

!Suche Uhren aller Art 01605319258!

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

Dachdeckerei: Reparatur bis zum Neubau, Flachdacharbeiten. Kostenlose Beratung vor Ort ☎ 0173/ 3427547

Dachreparatur, Fassadensanierung, Gartenarbeit ☎(0157) 33 37 07 99

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma M. Schneider (0178) 7887220

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Gärtner

Baumfällungen, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten u. Terrassenbau ☎(0172) 5426924

Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎ 0157/52461902

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Gartenpflege ☎ 0173/565689

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Maler, Tapezierer

Malararbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaier.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (0511) 6479083

Umzüge

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Ich Irmgard 71 J., bin eine attraktive, sehr liebe, bezaubernde Witwe, zärtlich, anschlussfähig und treu. Ich habe lange im sozialen Dienst gearbeitet. Da ich leider kinderlos geblieben bin, habe ich nicht so viel Anschluss. Gerne würde ich dich mal zu mir einladen, damit wir uns näher kennenlernen können pv Tel. 0160 - 7047289

Ich suche Dich! Du solltest attr., mittel-schlank u. zw. 50 - 75 J. sein, kl. Behinderung kein Problem. Ich bin gut anzuschauen u. taugl. für alles, 76 J. alt u. möchte noch einmal neu anfangen- vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter Whats App (0174) 1507148 (Trau Dich)

Neuseeland, Mitreisende gesucht Gruppenreise mit 4-Sternehotels, max. 20 Pers., Nord u. Südinsel, Termin: 8.3. bis 26.3.26, nähere Info 0175 902 49 17

Er 60+, 1.82/90, sucht Sie für Beziehung. ☎ 01 62 94 69 481

Im Herzen immer Hippie geblieben?
Dann sorgen Sie auch weiterhin für Love & Peace: Mit einem Testament, das Kindern weltweit Zukunft schenkt. Infos auf www.plan.de/fair
ZUKUNFT FAIR MACHEN



MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Redaktionsleitung: Christian Käufer
FileBtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800/1 544 233*
kostenlose Servicenummer
Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung. Erscheinungsweise: wöchentlich sonabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.



Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten
Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoverstraße Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

Wohnungsmarkt Gesuche

Rollstuhlfahrerin mit B-Schein sucht eine barrierefreie Parterre EG-Wg., Alt- o. Neubau, keine Tiere, keine Schulden, ca. 60m², bis 1.000€ WM. Gute Einkaufsmöglichkeiten. Ein Anruf von Ihnen würde mich freuen. 0511/71308437

Garagen Gesuche

Garage in Berenbostel Melanchthonstraße/Umkreis gesucht. Bitte unter Tel 0172 514 28 22 anrufen.

FAMILIENANZEIGEN

in der **UMSCHAU**
Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Meine Familie ist hier. **Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jobs für NIEDERSACHSEN



Jetzt Job finden unter: www.jobsfuerniedersachsen.de

Wer CSDs angreift, greift unsere DEMOKRATIE an. GEMEINSAM halten wir dagegen!



Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Helfen Sie mit, bedrohte Tierarten und Lebensräume unserer Heimat auch für nachfolgende Generationen zu schützen und den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen. Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung. Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – ganz besonders für Kinder.
Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

www.sielmann-stiftung.de/testament



Mein Leben. Mein Wille. **FRAUEN FONDS**
frauen-testament.de

miserereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Ihre Gesundheit. Ihre Meinung.

Die große Umfrage zum Thema **Gesundheit. Mit tollen Gewinnen.**

Teilnehmen und gewinnen:
Neuepresse.de/kompass



Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaier.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (0511) 6479083

Umzüge

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.
Neue Presse NP
Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Jobs für NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier: www.jobsfuerniedersachsen.de

Reduzierung von Waffen	sich beugen	Spielkarte	norwegische Hauptstadt	Fluss durch Gerona (Span.)	Flugzeugvorteil	breiige, erdige Flüssigkeit	radioaktives Metall	Platz, Stelle	Babybetten	nicht ausgeschaltet			
				6			Kosewort für Mutter		russisches Kampflugzeug				
Hakenschnelle	Beweisstück			7	herzlich begrüßen			2					
			französisch: Gold		übel-launig (ugs.)					japanisches Theater-spiel			
	4	<h1>UMSCHAU</h1> <p>am Wochenende</p> <p>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</p>											
Gegner Luthers ↑ 1543	männlicher franz. Artikel									Erb-träger	Werk-zeug		
spanischer Artikel										indi-scher Sing-vogel	1	eine Lage-bezeich-nung	
englisch: eins	fossiler Brennstoff	Empfeh-lung	franz. Departement	Stadt bei Dublin	gene-tischer ‚Finger-abdruck‘	kurz für: bevor	Welt-organi-sation (Abk.)	Frauen-unter-leidung (Abk.)	Heiß-getränk	Zeichen der Energie-dosis			
Firma ins Leben rufen							engli-scher Jagd-hund						
Wappen-tier	3		Boden-erhebung					5	japa-nische Währung				
unteres Rumpfe-nde						1	2	3	4	5	6	7	8

„Drachenschnodder“ im Bilderbuchkino

Ein mutiges Kaninchen hilft einem kranken Drachen



Im Bilderbuchkino der Stadtbibliothek Seelze beweist das Kaninchen großen Mut und überlegt, wie es dem kranken Drachen helfen kann. Foto: Stadt Seelze

SEELZE. „Drachenschnodder“: Darauf können sich alle Kinder im Alter ab vier Jahren beim nächsten Bilderbuchkino am Montag, 8. September, um 16 Uhr in der Stadtbibliothek Seelze freuen.

Ein riesiger Drache ist mitten im friedlichen Wald der Tiere gelandet. Während sein lautes Niesen die Umgebung erschüttert und zunächst für Aufregung sorgt, wächst in den Tieren langsam die Frage, wie sie ihrem unerwarteten und offenbar stark erkälteten Besucher helfen können. Vor allem das Kaninchen

zeigt Mut und Entschlossenheit und sucht nach einer Lösung, die dem Drachen Linderung verschaffen könnte.

Das Bilderbuchkino zu „Drachenschnodder“ von Esther Miskotte erzählt davon, wie wichtig Zusammenhalt, Einfühlungsvermögen und ein wenig Fantasie sind, wenn es darum geht, ein Problem gemeinsam zu bewältigen. Die Vorstellung dauert rund 45 Minuten und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet. Die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek verwandeln die Räume in dieser Zeit in ein Kino:

Sie zeigen die Bilder des Buches auf einer großen Leinwand und lesen die Geschichte vor. Anschließend basteln sie mit den Kindern passend zum Buch eine Kleinigkeit. Der Eintritt zum Bilderbuchkino in den Räumen der Stadtbibliothek Seelze, Goethestraße 1, ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Stadtbibliothek Seelze lädt in der Regel an jedem zweiten Montag im Monat um 16 Uhr zum Bilderbuchkino ein. Für Kindergärten und Schulen bieten die Mitarbeiterinnen auf Anfrage auch Sondertermine an.

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Erlebe drei actiongeladene Filmabenteuer – „Guardians of the Galaxy 3“. Auf eifrige Rätselfreunde wartet 2 mal 1 DVD-Box als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 4. September 2025, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



AUTOZENTRUM

GARBSEN

Kfz-Werkstatt & Folierungen

Service-Tel.: 05131 / 501 88 77
www.autozentrum-garbsen.de

Ihre Meisterwerkstatt für Garbsen und Region

Bremer Straße 39 · Garbsen/Berenbostel

kostenloser Werkstatt-Ersatzwagen für Ihre Mobilität

Scheibentönung



zuverlässiger Schutz vor Sonnenlicht und Wärme
jetzt ab 150,- €

Tel. 05131 5018878

A2PERFORMANCE



Softwareoptimierung Fahrzeug- und Schlüsselcodierung

Mehr Leistung

A2FOLIEN



Car-Wrapping Lackschutz Sonnenschutz

Tel. 05131 5018878

BMW spezialisierte Werkstatt

Fragen Sie uns, wir beraten Sie gern.

Reparaturen, XDrive, Verteilergetriebe und Vorderachsen
 Mahlendes Geräusch von der Vorderachse usw. ...
 VTG - häufiges Ruckeln beim Beschleunigen usw. ...

Die Nordstadt feiert!

Der **magaScene** VERANSTALTUNGSTIPP: Zwei Tage Live-Musik und jede Menge Spaß

Die Nordstadt feiert auch dieses Jahr wieder. Am Freitag, 5. September, und am Sonntag, 6. September, präsentieren Euch die Subkultur, Onkel Ollis Kiosk, Nordstadt braut! und die Jugendkirche Nordstadt an beiden Tagen jeweils vier Live-Bands aus der Region. Der Eintritt für die Veranstaltung auf dem Vorplatz der Lutherkirche ist wie immer frei.

Freitag startet das Fest um 15 Uhr. Das Musikprogramm beginnt um 15.30 Uhr mit Sick Lick. Die Hardrockers werden das Publikum gleich ordentlich auf Betriebstemperatur bringen. Ab 17 Uhr gehört die Bühne dann The Nifties, die bereits seit 1998 diverse Bühnen mit ihrem Punk-injected Rock'n'Roll bespielt haben. Tickbreeder bringen Euch ab 18.30 Uhr echte Evergreens des Punkrock von den Sex Pistols, Ramones, Dead Kennedys, The Clash und auch eigene Songs mit. Die letzte Band des Tages sind dann ab 20 Uhr Iron Priest. Wie der Name schon vermuten lässt, haut Euch die 5-köpfige Band aus Rotenburg an der Wümme feinste Metal-Coversongs von Iron Maiden, Judas



Iron Priest spielt am 5. September.
Foto: ironpriest



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

25%
Rabatt

auf Komplettbrillen*

* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.07. - 31.10.2025. Der Rabatt gilt nur beim Kauf einer Komplettbrille in persönlicher Sehkategorie und auf Gläser ab der Komfort-Kategorie. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49



Schrei! spielt am 6. September.

Foto: Schrei!

Priest und anderen um die Ohren.

Am Sonnabend startet Nordstadt feiert! bereits ab 13 Uhr. Live-Musik gibt es ab 15 Uhr mit den GoDotS. Die Alternative-Rocker haben sich bereits einen guten Ruf als Liveband erspielt. Ab 16.30 Uhr ist es Zeit für Rockabilly mit Geronki Beat. Das Trio spielt Klassiker des Rockabilly und Cover anderer Hits im Rockabilly-Style. Um 18.30 Uhr ist es dann Zeit für harten Rock mit deutschen Texten von Schrei!. Die Band nennt es Adult Rock'n Roll, geboren im Zeitalter des Punks oder Deutschrock mit dicken Wurzeln im Metal. Zum Ausklang von Nordstadt feiert! werden Motorblock ab 20.30

Uhr riffplastig, schweißtreibend, energetisch und breitbeinig noch einige Gitarrensalven ins Publikum feuern. Ihr eigener Mix aus Stoner, Rock und Metal wird sich positiv in Eure Gehörgänge fräsen.

Außerdem gibt es natürlich ein gut gezapftes Bier von Nordstadt braut!, lecker Essen vom foodtruck.klub, kalte Drinks bei Onkel Olli, und auch Hannover 96 ist mit einem Glücksrad vor Ort. Mit dem Steineland könnt Ihr in die kreative Welt der Lego-Steine eintauchen. Klingt nach einem tollen Event? Ist es! Also nix wie hin da.

GoDotS tritt am 6. September auf.
Foto: Mira Obermeit



Gesundheit

ANZEIGE

NEU Die Zukunft des (Ein-)Schlafens

Neuer Megatrend? Schlafexperte bringt Magnesium PLUS nach Deutschland

Magnesium ist der Trend aus den USA! Was viele hierzulande nicht wissen: Probleme im Schlaf können mit Magnesiummangel in Verbindung stehen. Logisch, dass nun auch zahllose Präparate auf den deutschen Markt schwimmen. Aber Vorsicht: Der Teufel steckt im Detail. Welches Präparat mit Magnesium dank einer speziellen Formel beim Einschlafen unterstützen kann, erfahren Sie hier.

Magnesium ist an über 300 verschiedenen Vorgängen im menschlichen Körper beteiligt. Vielen ist bereits bekannt, dass Magnesium eine normale Muskelfunktion im Körper unterstützt.¹ Gerade Menschen, die im Schlaf durch Muskelkrämpfe gestört werden, sind auf eine ausreichende Magnesiumzufuhr angewiesen. Magnesium trägt auch zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei¹, indem es die Reizweiterleitung zwischen Nervenzellen fördert und an der Bildung von Neurotransmittern wie Serotonin und Melatonin beteiligt ist. Außerdem fördert Magnesium eine normale psychische Funktion.¹ Wenn der Körper unter Stress viele Stresshormone wie Cortisol ausschüttet, führt dies zu schlechterem Schlaf.



Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Wer glaubt, ein einfaches Präparat aus dem Supermarkt könne die nächtliche Erholung nachhaltig fördern, greift meist zur falschen Formel. Denn der Körper kann nicht jede Magnesiumverbindung gleich gut verwerten. Deshalb empfehlen Experten Magnesium-Komplexe – mehrere Magnesiumverbindungen, idealerweise ergänzt um Melatonin. Ein besonders wertvoller Baustein ist z. B. Magnesiumbisglycinat.

Es enthält die Aminosäure Glycin, die als „beruhigende Aminosäure“ gilt. Zudem ist diese Verbindung besonders hochwertig.

Die Formel macht den Unterschied

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Magnesiumformen ist eine wichti-

ge Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues Power-Präparat – entwickelt von Baldriparan, dem

Nr. 1* Schlafexperten für pflanzliche Schlafhilfen in deutschen Apotheken. Mit Baldriparan Magnesium PLUS hat der Schlafexperte den Megatrend aus den USA nach Deutschland geholt. Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. **Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.**² So wird das Power-Magnesium zum alltagstauglichen und wissenschaftlich fundierten Einschlafbeschleuniger, der unterstützt, ohne abhängig zu machen.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Magnesium PLUS
(PZN 19927389)

www.baldriparan.de

